

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins  
**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke  
**Band:** 57 (1966)  
**Heft:** 4

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Zeitschriftenrundschau des SEV (6...7)

Die Literaturhinweise sind mit Dezimalindizes nach dem System des Institut International de Bibliographie Bruxelles versehen.

Siehe die einführenden Artikel im Bull. SEV 21(1930)2, 8 und 40(1949)20 sowie die Mitteilung in 52(1961)17.

Die verwendeten Abkürzungen sind im Zeitschriftenverzeichnis des SEV (Sonderdruck) erklärt.

Die hier aufgeführten Arbeiten können von den Mitgliedern des SEV aus der Bibliothek des SEV leihweise bezogen werden.

Bei Bestellungen sollen Titel, Verfasser und Zeitschrift mit Band und Nummer angegeben werden.

### 3 Elektrische Maschinen *Machines électriques*

621.313.334.062.12 : 531.232

Wolfgang Stock: **Die Drehmomente der elektrischen Arbeitswelle im stationären Betrieb.** Wiss. Z. Techn. Univ. Dresden 13(1964)4, S. 1251...1256, 9 Fig., 1 Tab., 12 Ref.

621.313.334.062.12 : 621.382

Joseph Carlstein: **How Solid State Sychros Fit in Servo-systems.** Control. Engng. 12(1965)9, S. 99...102, div. Fig.

621.313.335

I. J. Nagrath and R. T. Sahni: **Operation of Induction Machine with Double Unbalance.** J. Instn. Engrs. India 45(1965)8, S. 179...203, 22 Fig., 1 Tab., 7 Ref.

621.912 : 621.313.223.07

Klaus Böhm und Hubert Bornhorst: **Thyristorgespeister Umkehrantrieb für eine Hobelmaschine.** Siemens Z. 39(1965)8, S. 873...877, 6 Fig., 9 Ref.

### 4 Energie-Umformung *Transformation de l'énergie*

621.314.21

R. Wehn: **Einpoliges Schalten in Hochspannungs-Schalteneinrichtungen der Netztransformatoren-Stationen.** Energie 17(1965)6, S. 261...264, 11 Fig., 2 Ref.

621.314.21 : 534.232-8 : 621.3.018

S. Hess: **Dehnungsschwingungen in geschichteten Ultraschall-Transformatoren.** Hochfrequenztechn. und Elektroakustik 74(1965)2, S. 66...70.

621.314.21 : 621.3.029.33 : 621.3.089.6

H. Park: **Audio-Frequency Current Comparator for Instrument Transformer Calibration.** Trans. IEEE Instruments and Measurement IM-13(1964)4, S. 251...258, 3 Fig., 3 Tab., 7 Ref.

621.314.21 : 621.316.1

J. Hiller: **A Method of Finding the Transformer Tap Settings in Distributions Systems.** Intern. J. Electr. Engng. Education. 3(1965)1, S. 55...61, 5 Fig., 1 Tab.

621.314.222.8 : 621.317.32

Karl Forger: **Ein Spannungskomparator für die Fehlerbestimmung von Normalspannungswandlern.** Z. Instrum.-Kde. 73(1965)6, S. 151...154, 7 Fig., 4 Ref.

621.314.57.025.1 : 621.314.57.025.2 : 621.314.632

F. Germann: **Wechselrichter mit Thyristoren für Einphasenwechselstrom und Drehstrom zur Verwendung in der Industrie.** AEG-Mitt. 55(1965)3, S. 242...245, 7 Fig., 3 Ref.

621.314.58

E. E. Von Zastrow and J. H. Galloway: **Commutation Behavior of Diffused High-Current Rectifiers Diodes.** Trans. IEEE Industry and General Applications IGA-1(1965)2, S. 157...166, 16 Fig., 12 Ref.

621.314.63 : 536

R. Galle: **Thermische Probleme bei Halbleitergeleichrichtern.** Technica 14(1965)16, S. 1371...1376, 16 Fig., 35 Ref.

621.314.632

Ed. Gerecke: **Steuerbare Siliziumleistungsventile (Thyristoren) und deren Anwendung für die Steuerung von Gleichstromanlagen sowie Asynchron- und Synchronmotoren.** Bull. SEV 56(1965)18, S. 773...789, 65 Fig., 50 Ref.

621.314.632

Willi Gerlach: **Thyristor mit Querfeld-Emitter.** Z. angew. Physik 19(1965)5, S. 396...400, 8 Fig., 9 Ref.

621.314.632

K. Ginsbach: **Die steuerbare Siliziumzelle (Thyristor).** E u. M 82(1965)8, S. 369...374, 19 Fig., 7 Ref.

621.314.632 : 546.28

A. Herlet: **The Maximum Blocking Capability of Silicon Thyristors.** Solid-State Electronics 8(1965)8, S. 655...671, 16 Fig., 23 Ref.

621.314.632 : 621.316.91

H. Noppe: **Die Betriebssicherheit von Schaltungen mit gesteuerten Gleichrichtern.** Elektro-Technik 47(1965)24, S. 507...509, 11 Fig.

621.314.632-519

N. Mapham: **Scr's Break the Frequency Barrier.** Electronics 38(1965)18, S. 88...97, div. Fig., 2 Ref.

621.314.632-519

W. Shepherd: **Steady-State Analysis of the Series Resistance Inductance Circuit Controlled by Silicon Controlled Rectifiers.** Trans. IEEE Industry and General Applications IGA-1(1965)4, S. 259...265, 12 Fig., 3 Ref.

### 5 Übertragung, Verteilung und Schaltung *Transmission, distribution et couplage*

621.315.001 : 621.3.013.79

H. V. Gopalakrishna: **Radio Interference Parameter in Design of Extra High Voltage Transmission Line.** J. Inst. Engrs, India 45(1965)8, S. 163...178.

621.315.2 : 621.316.93

Torbjörn Bertula: **Protective Effect of Cables Against Atmospheric Overvoltages.** Sähkö Electricity in Finland 38(1965)3, S. 104...108, 8 Fig., 12 Ref.

621.315.2.027.8

G. Wanser: **Kabel für höchste Spannungen.** Elektr. Wirtschaft 64(1965)17, S. 477...483, 10 Fig., 7 Ref.

621.315.211.3 : 537.525.9

K. Kojima, S. Tanaka and K. Matsuura: **Potential Distribution in Dielectrics of Oil-Filled DC Cable.** Electr. Engng. Japan 84(1965)8, S. 13...24, 20 Fig., 4 Tab., 14 Ref.

621.315.212

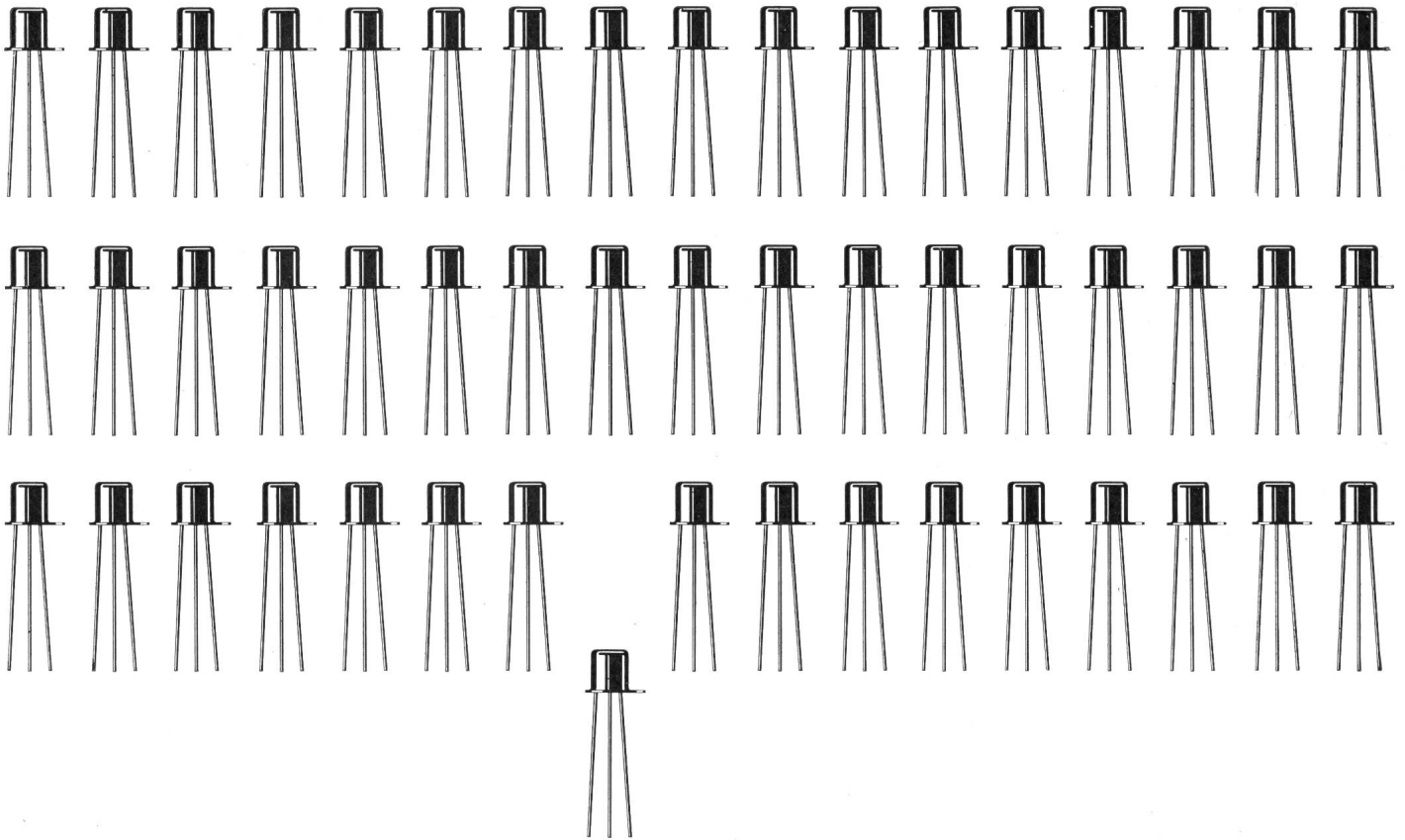
V. P. Brand and J. M. Hobley: **The Perth-Bunbury Coaxial Cable System.** Inst. Engrs. Australia Electr. Engng. Trans. EE 1(1965)1, S. 1...12, 8 Fig., 4 Tab., 4 Ref.

621.315.212 : 621.3.015.33

J. Kemp: **Schätzung der Stoßspannungen bei Blitzeinschlägen in Koaxialerkabeln.** Elektr. Nachr.-Wesen 40(1965)3, S. 386...389, 1 Fig., 1 Ref.

621.315.212 : 621.315.687.22

V. Weill, C. C. Camillo and L. V. Gumina: **A new Philosophy of Performance Specification Applied to Coaxial Connectors.** Trans. IEEE, Instruments and Measurement IM-13(1964)4, S. 258...264, 11 Fig., 13 Ref.



## Ein besonderer...

...denn er ist professionell gefertigt,  
trotzdem nicht teurer, ja sogar billiger als Germa-  
nium-Transistoren,

hat besonders hohe Stromverstärkung über einen  
Kollektorstrombereich von  $10\mu\text{A}$  bis 100 mA,

ist ausgesprochen rauscharm.

Er gehört zur neuen Philips Transistor-Allzweck-  
Typenserie **BC107/BC108/BC109 Si-Planar**  
**(Epitax) im TO 18-Metallgehäuse** und ist in  
beliebigen Stückzahlen rasch lieferbar.

**PHILIPS**  
Halbleiter Bauelemente



- 621.315.212 : 621.395.44  
Yoshio Yokose: **Development of 1,2/4,4 mm Small-Diameter Coaxial Pairs**. Rev. Electr. Commun. Labor. NTT 13(1965)5/6, S. 337...360, 34 Fig., 4 Tab., 7 Ref.
- 621.315.23 : 551  
G. Laurent: **Geochemical Aspects of the Laying of Underground Cables**. Tele 17(1965)1, S. 13...32, 24 Fig., 4 Tab., 34 Ref.
- 621.315.28.027.8  
Cook Strait H. V. D. C. **Cables**. Electrical Times 147(1965)22, S. 832...833, 4 Fig.
- 621.315.3-181.4  
Robert W. Gore: **Four Approaches to Designing Miniaturized Transmission Lines**. Electronic Design. 13(1965)15, S. 58...61, 7 Fig., 1 Ref.
- 621.315.592 : 547  
Hermann Schmidt und Claus Hamann: **Organische Halbleiter von n-Typ**. Ber. Bunsen Ges. physik. Chemie 69(1965)5, S. 391...396, 4 Fig., 4 Tab., 17 Ref.
- 621.315.592.2  
L. Esaki and P. J. Stiles: **New Phenomenon in Semimetals and Semiconductors**. Physical Rev. Letters 15(1965)4, S. 152...154, 3 Fig., 1 Tab., 6 Ref.
- 621.315.592.9 : 621.317.73 : 621.317.763  
M. R. E. Bichara and J. P. R. Poitevin: **Resistivity Measurement of Semiconducting Epitaxial Layers by the Reflection of a Hyperfrequency Electromagnetic Wave**. Trans. IEE Instruments and Measurement IM-13(1964)4, S. 323...328, 6 Fig., 3 Tab., 9 Ref.
- 621.315.61  
D. J. Parr and R. M. Scarisbrick: **Performance of Synthetic Insulating Materials under polluted Conditions**. Proc. IEE 112(1965)8, S. 1625...1632, 7 Fig., 5 Tab., 13 Ref.
- 621.315.61  
S. Verne: **Higher-Melting-Point Polyolefines as Flexible Dielectrics**. Proc. IEE 112(1965)8, S. 1633...1645, 11 Fig., 20 Tab.
- 621.315.616 : 621.315.2.027.3  
R. G. Rhodes, R. E. Wootten and H. Nugent: **Assessment of the Possible Use of Polythene/Gas Dielectrics in h. v. Cables**. Proc. IEE 112(1965)8, S. 1617...1624, 8 Fig., 5 Tab., 13 Ref.
- 621.315.617.5  
H. J. Davis and D. E. W. Rees: **Silicone Rubbers**. Proc. IEE 112(1965)8, S. 1607...1613, 3 Fig., 8 Tab., 27 Ref.
- 621.315.617.5 : 621.314.21  
J. H. Davis and R. T. Jones: **Silicone Insulation for Class C Transformers**. Proc. IEE 112(1965)8, S. 1601...1606, 4 Fig., 4 Tab., 13 Ref.
- 621.316.1.027  
J. Kattelus: **A Resonance Phenomenon Observed in the 400 kV System**. Sähkö Electricity in Finland 38(1965)4, S. 137...140, 7 Fig.
- 621.316.1.027.72  
M. Karttunen and M. Sikonen: **Switching Overvoltages in 20 kV Rural Distribution Networks**. Sähkö Electricity in Finland 38(1965)1, S. 36...39, 6 Fig., 2 Tab., 8 Ref.
- 621.316.1.05  
E. S. Kuh und R. A. Rohrer: **The State-Variable Approach to Network Analysis**. Proc. IEEE 53(1965)7, S. 672...686, 5 Fig., 28 Ref.
- 621.316.176  
Eugene M. Smith and Daniel C. Hoffmann: **A Review of Frequently Unrecognized Considerations in the Design and Operation of Industrial Power Systems**. Trans. IEEE Industry and General Applications IGA-1(1965)2, S. 97...106, 10 Fig., 11 Ref.
- 621.316.37 : 621.316.57.064.25  
J. Latzko and K. Munzinger: **Gekapselte Ausziehschaltfelder für ölarme Leistungsschalter 12, 24 und 36 kV**. Brown Boveri Mitt. 52(1965)4, S. 268...278, 11 Fig., 1 Tab.
- 621.316.542.9 : 621.318.57  
**Berührungslose Schalter für die Fertigung**. Werkstatt und Betrieb 98(1965)8, S. 539, 1 Fig.
- 621.316.57.027.2  
O. Bardorf: **Der neue Niederspannungs-Selbstausschalter Typ GB 6**. Brown Boveri Mitt. 52(1965)4, S. 260...267, 10 Fig., 1 Tab.
- 621.316.57.064.25  
J. Baumann: **Vereinfachte offene und verschaltete Ausziehschaltfelder für ölarme Leistungsschalter Typ SB**. Brown Boveri Mitt. 52(1965)4, S. 279...282, 3 Fig., 1 Tab.
- 621.316.57.064.25  
J. Schneider: **Neue ölarme Leistungsschalter für 12 und 24 kV, 500 und 1000 MVA**. Brown Boveri Mitt. 52(1965)4, S. 251...259, 13 Fig., 2 Tab.
- 621.316.642-181.4  
Bruno Dziejyk: **Mikro- und Miniaturschalter zur Lösung von Automatisierungsaufgaben**. Automatik 10(1965)7, S. 271...273, 8 Fig.
- 621.316.91 : 621.3.07  
A. R. Kelly: **Allowing for Decrement and Fault Voltage in Industrial Relaying**. Trans. IEEE Industry and General Applications IGA-1(1965)2, S. 130...139, 13 Fig., 2 Ref.
- 621.316.925  
C. Adamson: **Modern Concepts in Power System Protection — 4 (Concluded). Selection of Relying Quantities for Differential and Distance Protection**. Internat. J. Electr. Engng. Education. 3(1965)1, S. 75...105, 16 Fig., 2 Tab.
- 621.316.933.1  
M. Kolb und W. Latal: **Neue Überspannungsableiter mit magnetisch beblasenen Funkenstrecken für Wechselspannungen bis 37 kV**. Brown Boveri Mitt. 52(1965)4, S. 336...340, 5 Fig., 1 Tab., 6 Ref.
- 621.316.993  
Franz Ollendorff: **Der Einfluss von Bodenunregelmäßigkeiten auf den Ausbreitungswiderstand von Erdern**. Arch. Elektro-techn. 50(1965)1, S. 1...7, 5 Fig.
- 621.316.995  
Otto Isenmann: **Die Schrägerder (Pyramidenerder)**. Elektr. Wirtsch. 64(1965)14, S. 410...411, 3 Fig.

## 6 Elektrische Regelungstechnik, Fernwirktechnik *Réglage électrique, télécommande*

- 62-501.14 : 517.521  
M. Schetzen: **Synthesis of a Class of Non-Linear Systems**. Internat. J. Control. 1(1965)5, S. 401...414, 10 Fig., 4 Ref.
- 62-501.22 : 518.61  
R. Hofmann: **Verfahren zur numerischen Berechnung von Übergangsfunktionen bei technischen Vorgängen**. Arch. Elektrotechn. 50(1965)1, S. 8...18, 3 Fig., 7 Ref.
- 62-501.22 : 621.376.32  
J. Neirynek and Ph. van Bastelaer: **Catalogue of Step-Responses of Narrow-Band FM Systems**. Rev. MBLE 9(1965)2, S. 99...109, 9 Fig., 1 Tab., 6 Ref.
- 62-503.51 : 65.018.2  
A. K. Chaudhuri: **Optimum Control of a Certain Class of Servomechanism**. Internat. J. Control. 1(1965)5, S. 447...453, 3 Ref.
- 62-52 : 681.14.001.57  
C. Derouck et G. Van Steenkiste: **Etude d'une chaîne d'asservissement en position de haute précision. Etude non-linéaire et simulation sur calculateur analogique**. Rev. MBLE 9(1965)2, S. 77...97, 31 Fig., 2 Tab.

# OSRAM

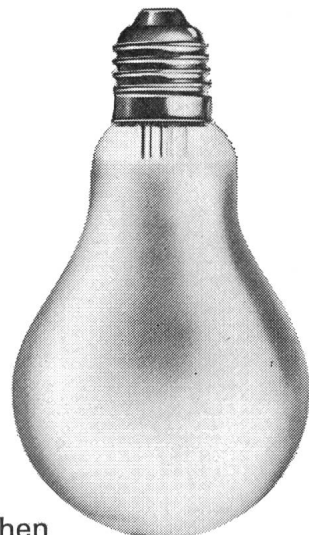
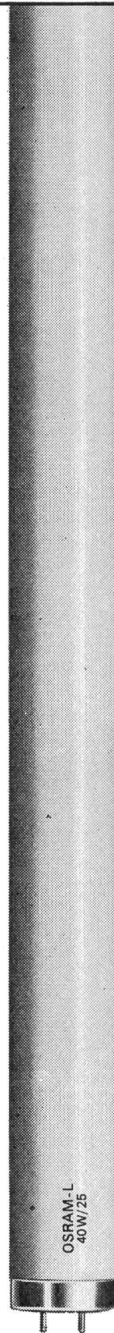
8022 Zürich 051 327280



Seit über 50 Jahren forscht OSRAM für bessere Lichtquellen. Und damit auch für eine bessere Lösung Ihrer lichttechnischen Probleme.

OSRAM fabriziert: Normallampen, Fluoreszenzlampen, Entladungslampen (Quecksilberdampf-Hochdrucklampen, Natriumdampflampen, Mischlichtlampen), Xenon-Lampen, Speziallampen für Fotografie und Projektion, Speziallampen für Fahrzeuge, Speziallampen für wissenschaftliche Zwecke, Infrarot- und Ultraviolettstrahler.

OSRAM Lampen geben gutes Licht, und sie geben es lange.



Klarer sehen, auf OSRAM bestehen



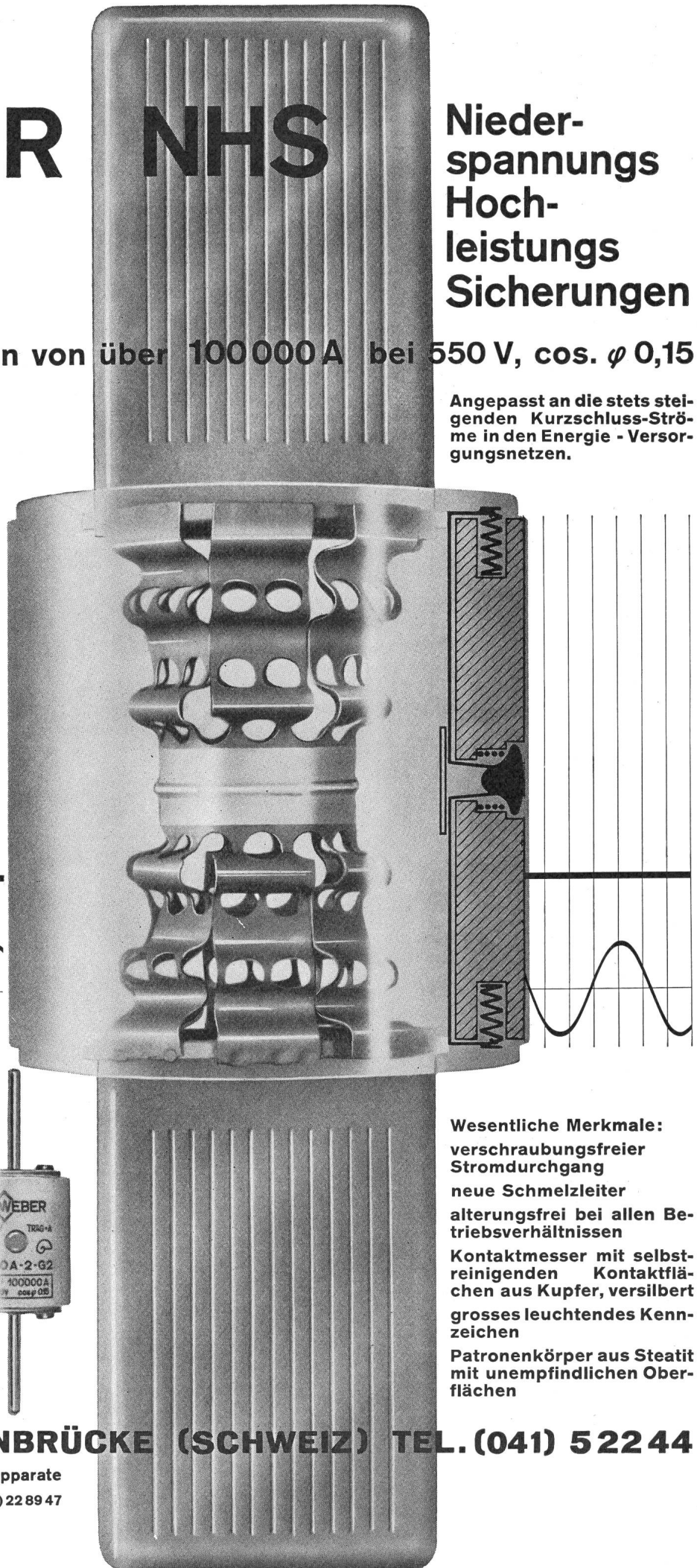
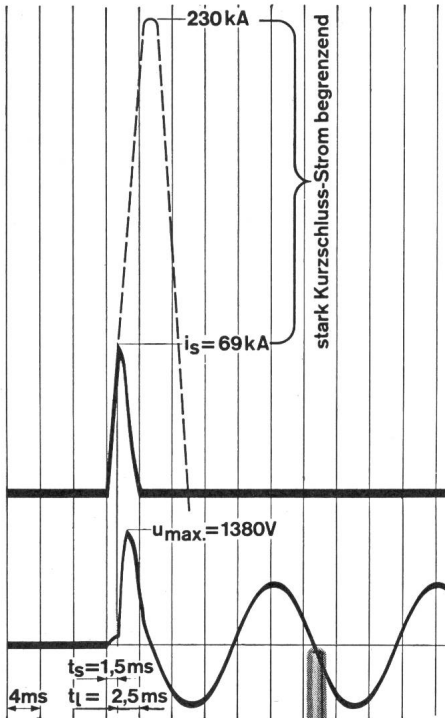
# NHS

## Nieder- spannungs Hoch- leistungs Sicherungen

für Abschaltleistungen von über 100 000 A bei 550 V,  $\cos. \varphi$  0,15

SEV und KEMA geprüft

Angepasst an die stets steigenden Kurzschluss-Ströme in den Energie - Versorgungsnetzen.



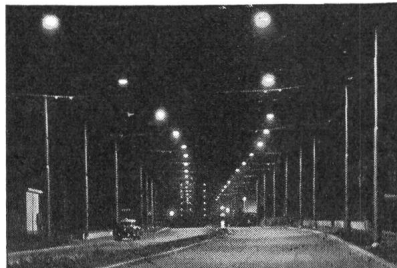
- Wesentliche Merkmale:**
- verschraubungsfreier Stromdurchgang
  - neue Schmelzleiter
  - alterungsfrei bei allen Betriebsverhältnissen
  - Kontaktmesser mit selbstreinigenden Kontaktflächen aus Kupfer, versilbert
  - grosses leuchtendes Kennzeichen
  - Patronenkörper aus Steatit mit unempfindlichen Oberflächen

**WEBER AG EMMENBRÜCKE (SCHWEIZ) TEL. (041) 5 22 44**

Fabrik elektrotechnischer Artikel und Apparate  
Bureau de Lausanne: 2, Av. Victor Ruffy Tél. (021) 22 89 47



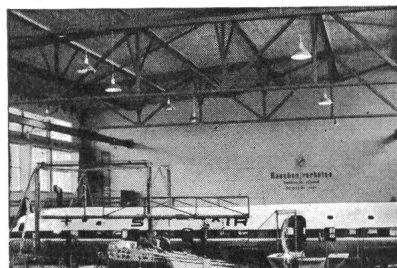
Sportplatzbeleuchtungen



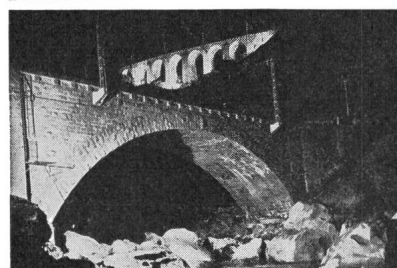
Strassenbeleuchtungen



Platzbeleuchtungen



Industriebeleuchtungen



Anleuchtungen



Heimbeleuchtungen

**BAG TURGI**

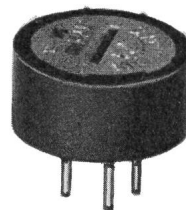
Auslieferungslager in Lausanne:  
Bd. de Grancy 47, Tel. 021 27 86 71



International Resistance Co.

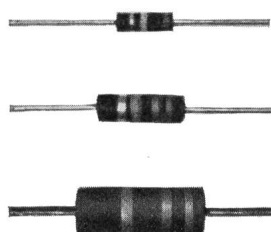
**BAU-  
ELEMENTE**

**TELION**  **elektronik**



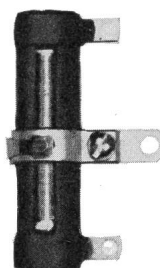
### Präzisions- Abgleich- Potentiometer

Typ 100, ab Lager  
Werte:  
10/20/50/100/200/500 Ohm  
1/2/5/10/20/50 kOhm  $\pm 5\%$   
Belastbarkeit: 1 W



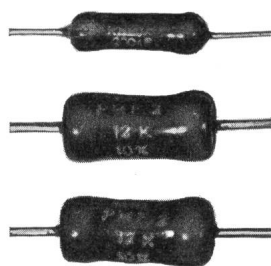
### Schicht- Widerstände

Typ GBT, ab Lager  
Werte: gemäss EIA-Normreihe  
2,7 Ohm bis 22 MOhm  
Toleranz:  $\pm 10\%$  und  $\pm 5\%$   
Belastbarkeit:  $1/4$ ,  $1/2$ , 1 W



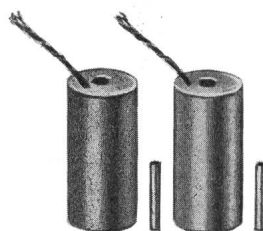
### Hochlast- Drahtwiderstände

ab Lager  
Werte: 1 Ohm bis 25 kOhm  
Belastbarkeit: 8 W bis 30 W  
mit oder ohne Abgriff



### Präzisions- Widerstände

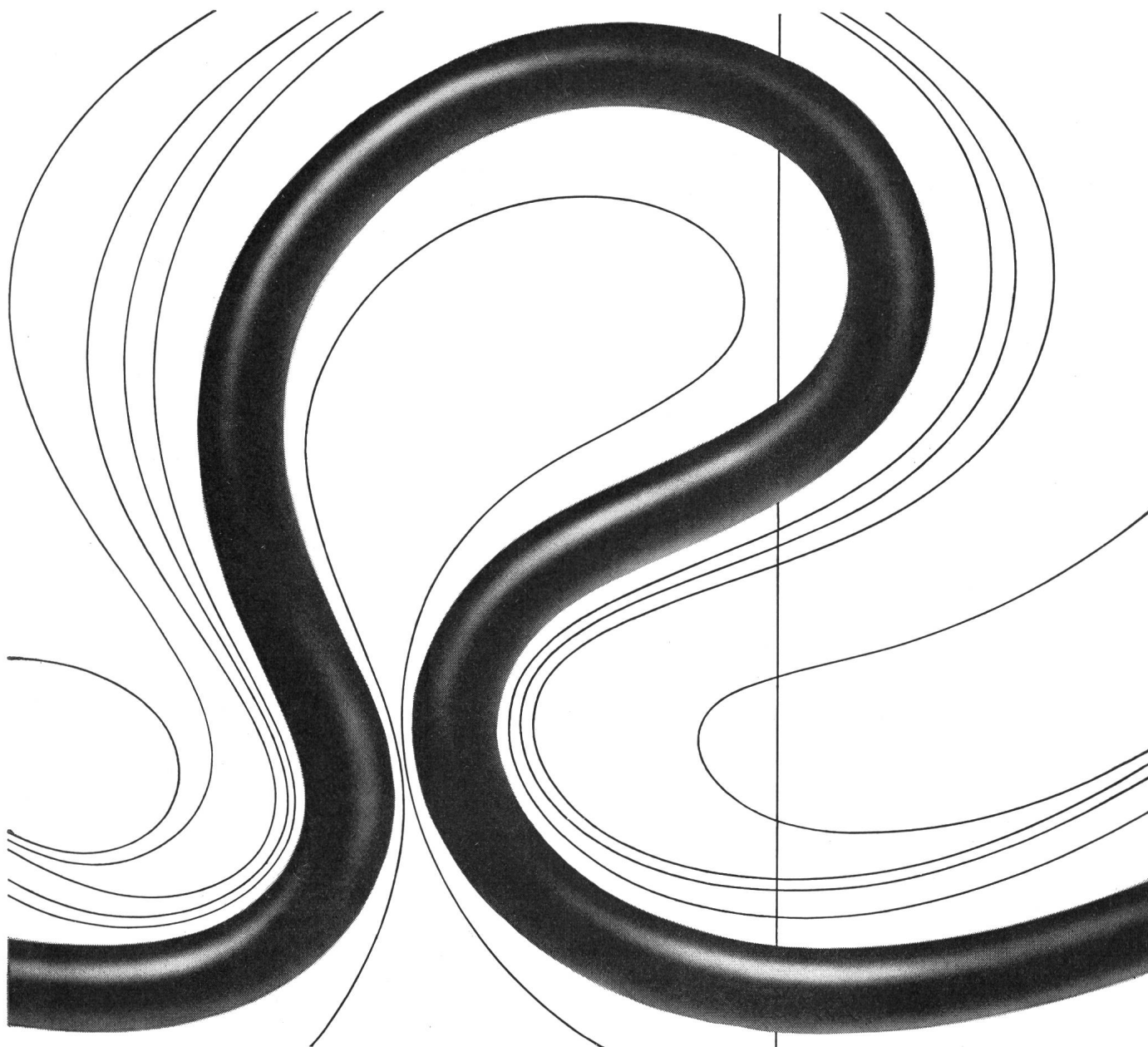
Kohle- und Metallfilm  
Werte: 10 Ohm bis 100 MOhm  
Toleranz: ab  $\pm 0,05\%$  bis  $\pm 5\%$   
Belastbarkeit:  $1/8$  W bis 7 W



### Verschiebungs- geber

Differentialtransformatoren zur  
elektrischen Bestimmung gerad-  
liniger Bewegungen.  
Arbeitsbereich zwischen 0 bis  
0,12 mm und 0 bis 350 mm  
Linearität: v.  $\pm 0,1\%$  bis  $\pm 0,5\%$

Generalvertretung:  
TELION AG 8047 Zürich Albisriederstrasse 232  
Tel. 051/54 99 11

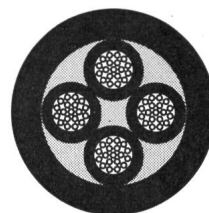


## Butanox-Kabel flexibel und wetter- beständig

bewahren ihre sehr gute Flexibilität und ausgezeichneten Biege-Eigenschaften **auch in der Kälte bis -40°C**. Lange Lebensdauer und grösste Sicherheit bleiben selbst bei strapaziösem Einsatz gewährleistet.

Das ideale Kabel für mobile Zuleitungen im Freien, auf Bauplätzen, in der Werkstatt, im Haushalt, im Apparat- und Maschinenbau.

**BUTANOX-Gdv und Gd**  
nach SEV-Vorschriften



### **BUTANOX-Spezialkabel**

Vieladriges Speise- und Signalkabel mit oder ohne abgeschirmten Einzeladern. Schweisskabel. Sonderanfertigungen.

Aktiengesellschaft



**R.+E. HUBER**

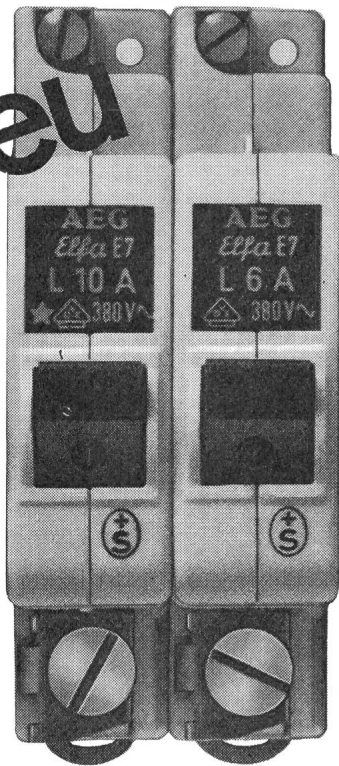
PFÄFFIKON ZH

Schweiz. Kabel-, Draht- und Gummi-Werke  
Telephon (051) 9753 01 Gegründet 1882

# AEG

17,5 mm

neu



T1-110

## ELFA-Schmalautomaten

Erster Sicherungsautomat in 17,5 mm Breite für einen Schaltsafelausschnitt von 45 mm Höhe

Einfachste Montage

Hohe Abschaltvermögen: 5000 A bei 220 V

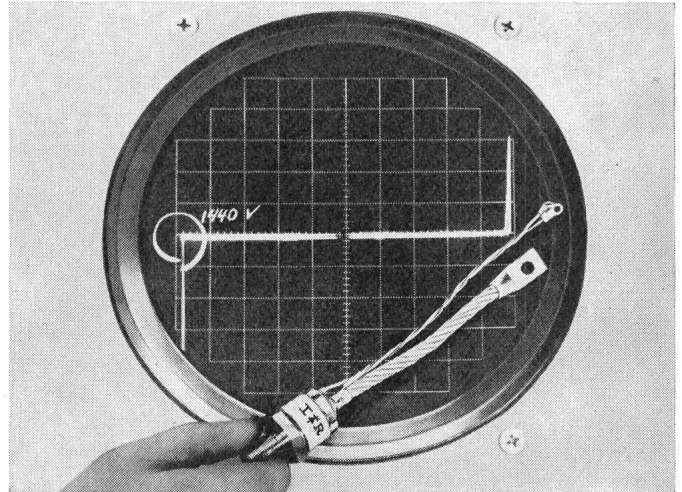
SEV-geprüft

8027 Zürich Postfach Tel. 051/255910

# ELEKTRON AG

# INTERNAT. RECTIFIER

## Steuerbare Silizium-Gleichrichter



Steuerbare Siliziumgleichrichter im Epitaxialprozess hergestellt repräsentieren die neuesten Errungenschaften der Halbleitertechnik



Vorwärts Durchbruch-Spannungen bis 1300 V bei Epitaxialtypen, kombiniert mit echtem «bulk-avalanche» in Sperrichtung

Typ	Spannung V	Strom A	Zündstrom mA	Prozess
35RE...	600...1300	35	70	Epitaxial
71RC...	200... 700	70	70	Leg.-diffundiert
71RE...	600...1300	70	70	Epitaxial
150RC	200... 700	150	100	Leg.-diffundiert
150RE	800...1300	150	100	Epitaxial

Typen von 3 A bis 16 A ebenfalls erhältlich



Passende Kühlkörper und Gebläse erhältlich



Ab Lager Zürich oder kurzfristig lieferbar

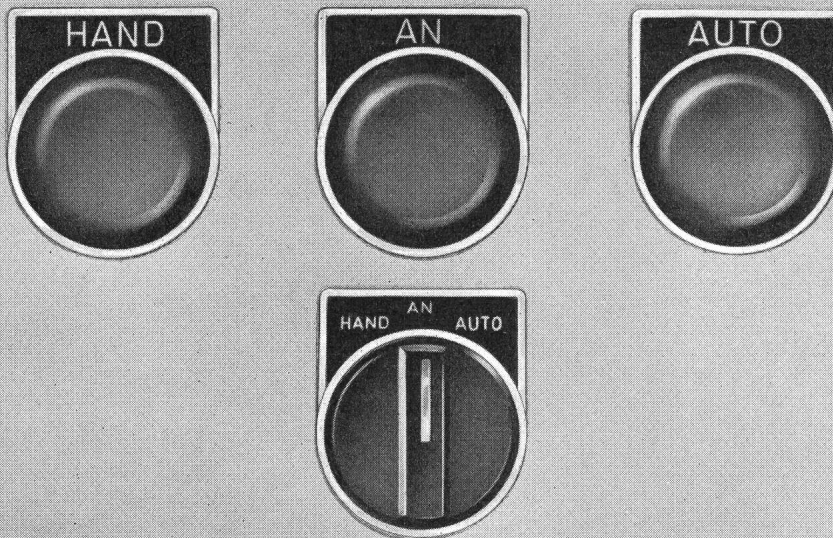


Verlangen Sie Druckschriften und Angebote

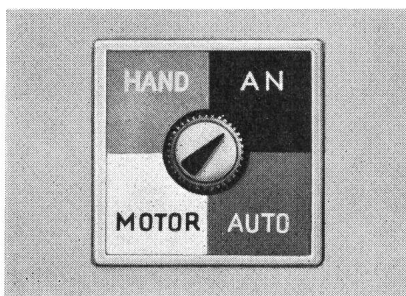
# Interelectronic

Interelectronic E. Oertli - Kirchenweg 5  
Zürich 8 - Tel. 051/47 43 50

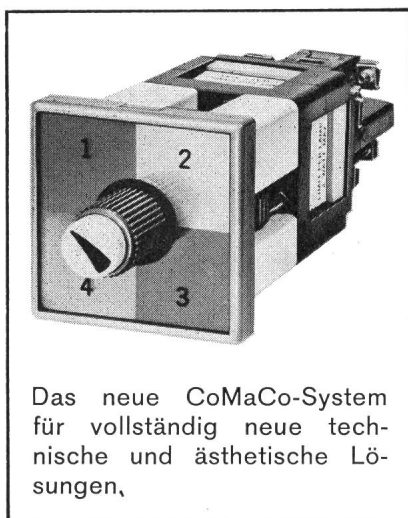
## Konventionell



## oder modern



## Das CoMaCo-System von Honeywell bietet echte Vorteile bei der Steuerung industrieller Arbeitsprozesse



Das neue CoMaCo-System für vollständig neue technische und ästhetische Lösungen,

Das CoMaCo-System — eine echte Honeywell-Lösung zur Signalisierung und Befehlseingabe für industrielle und elektronische Funktionen. Eine einzelne CoMaCo-Einheit vereint vier beleuchtete Schriftfelder und einen Vierstellungsschalter in einer kompakten, öldichten Einheit. CoMaCo ermöglicht bis 70% Platzeinsparung gegenüber der konventionellen Installation mit Signallampen, Drucktasten und Drehschaltern.

CoMaCo-Elemente sind als Signallampen, Leuchtdrucktasten, Drehwahl- und Drehdruckschalter lieferbar. Pro Einheit können bis

32 Kontakte mit verschiedenen Schaltprogrammen bestückt werden.

Informieren Sie sich über CoMaCo, verlangen Sie schon heute unseren ausführlichen Farbkatalog Nr. 69.

Und vergessen Sie nicht: Honeywell fabriziert für Sie ein komplettes Programm an Schaltgeräten.

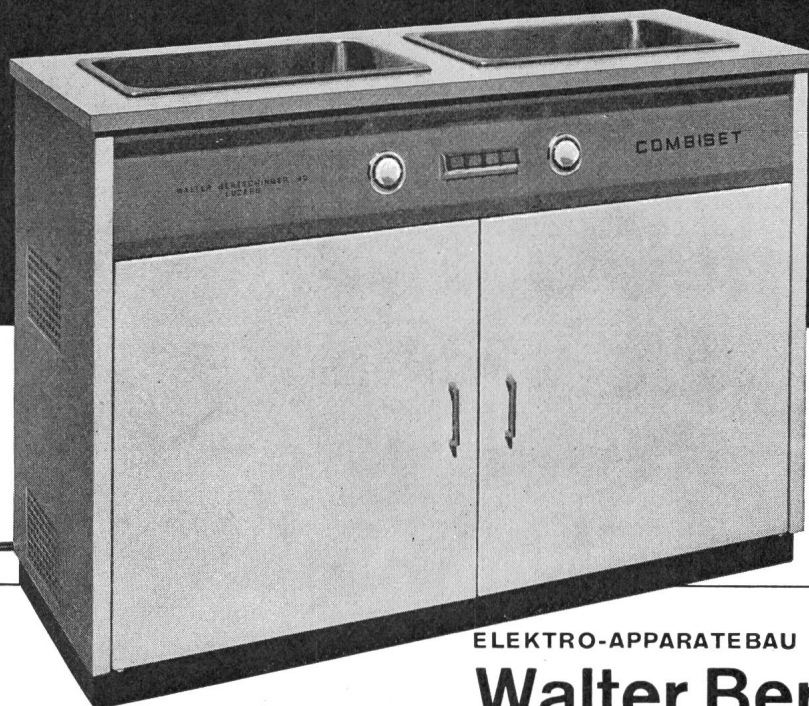
Verlangen Sie ausführliche Unterlagen oder den unverbindlichen Besuch unseres Fachberaters. Schreiben oder telefonieren Sie an Honeywell AG, Abteilung Bauteile, Dolderstrasse 16, 8030 Zürich, Telefon 051 / 34 74 40.

# Honeywell

HOCHSPANNUNGSLEITUNGEN BIS 380 000 VOLT TRANSFORMATORENSTATIONEN ORTSNETZE  
KABELANLAGEN TELEFONLINIEN BAHN- UND TROLLEYBUSLEITUNGEN SCHWEBEBAHNEN

**Gebrüder Rüttimann, Zug**  
AKTIENGESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE UNTERNEHMUNGEN

# Ultraschall



Die vielseitig  
verwendbare  
Reinigungsanlage  
Typ COMBISET



ELEKTRO-APPARATEBAU

**Walter Bertschinger AG**

6000 LUZERN LINDENSTR. 15 TEL. 041 41 75 75

# General Electric zündet eine neue Lampe an: die hellste, die es je gab.

## Die neue G-E Lucalox\*-Lampe

Das ist, schlicht gesagt, die aufsehenerregendste Lichtneugigkeit, seit die General Electric vor 27 Jahren die Fluoreszenzlampen einführte: diese erstaunliche G-E Lucalox-Lampe, die mehr als 100 Lumen pro Watt erzeugt. Licht-Experten halten sie für den Beginn einer neuen Epoche der Innen- und Aussenbeleuchtung.

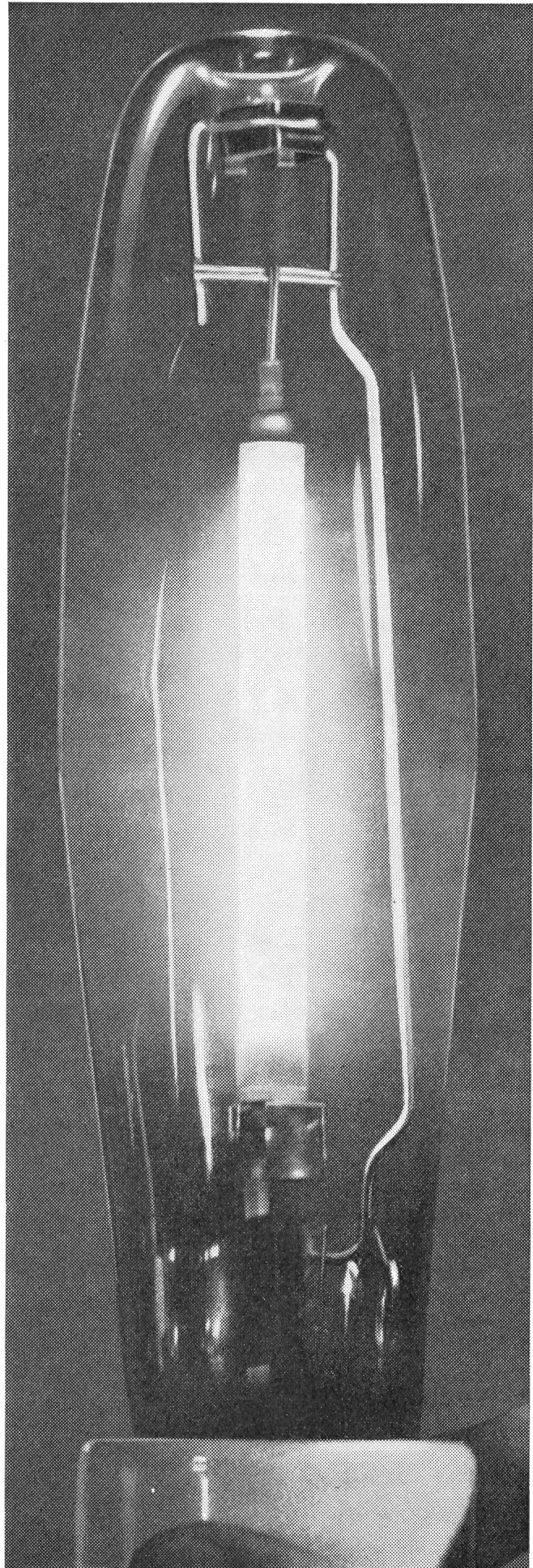
Sie leistet sechsmal soviel wie Haushalt-Glühlampen, doppelt soviel wie Quecksilberdampflampen. Und sogar noch 50% mehr als Fluoreszenzlampen. Sie ist, ganz einfach, die hellste Lampe, die es je gab.

Im Innern dieser Lampe sehen Sie die Entladungsröhre aus Keramik. Sie ist kaum grösser als eine Zigarette und spendet dennoch gleichviel Licht wie eine über 15 Meter lange Reihe von 40-Watt-Fluoreszenzlampen. Und sie leuchtet golden-weiss wie die Sonne.

Die abgebildete 400-Watt-Lampe erzeugt mit Natriumdampf-Hochdruck 42 000 Lumen. Eine beschränkte Anzahl dieses Typs ist bereits dieses Jahr erhältlich. Fünf weitere Grössen mit Lichtwerten von 8000 bis über 100 000 Lumen werden demnächst produziert.

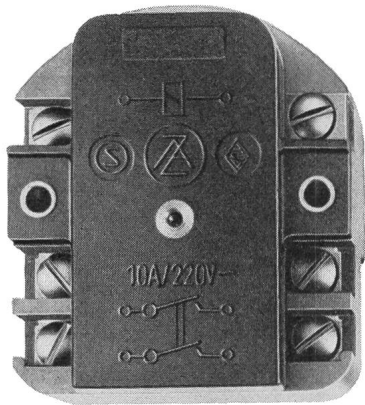
Planen Sie schon jetzt den Einsatz der Lucalox-Lampen für Ihre Licht-Zukunft!

\* Ein Erzeugnis der General Electric Company USA



*Der grösste Lampenfabrikant der Welt*

**GENERAL**  **ELECTRIC**  
Trademark



## Fernzet-Schalter

für Ein- und Ausschalten mit Druckkontakten

Ansteuerung: mit Impuls

8 V~ oder 4 V-  
24 V~ oder 12 V-  
42 V~ oder 18 V-  
220 V~ oder 110 V-

SEV-geprüft, Abmessungen 60 × 54 × 33 mm

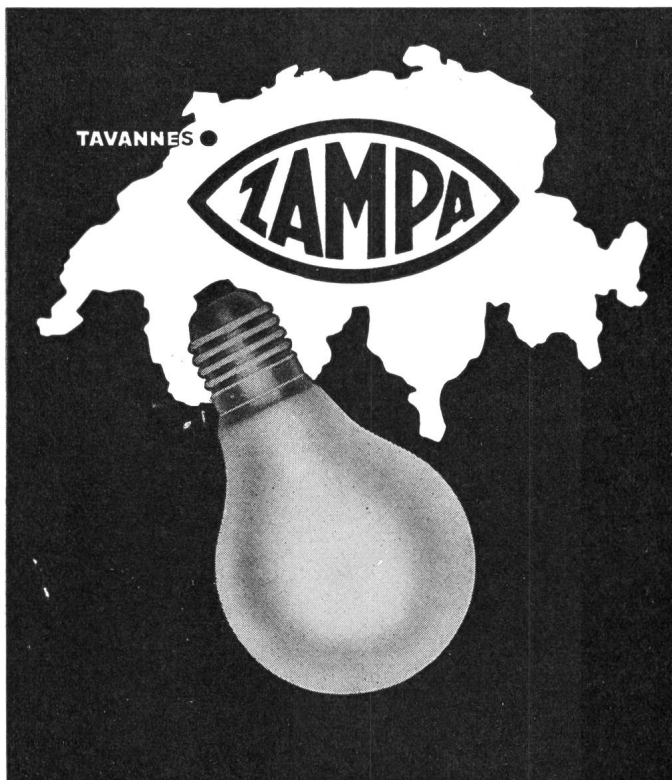
Kontakte: Springkontakt

2polig  
220 V~/10 A

**Zettler-Elektro-Apparate AG**

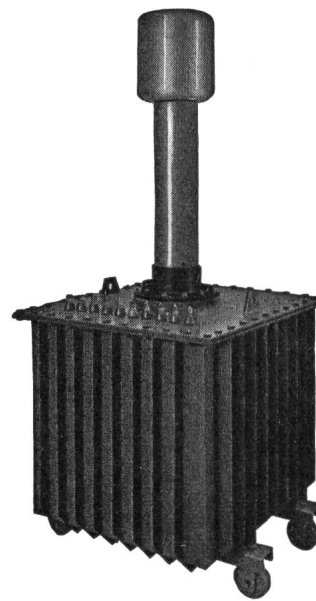
**8057 Zürich**

Technisches Büro und Verkauf Blütenstraße 18 Telefon (051) 48 46 44



En vente chez les électriciens et services électriques

LAMPES ET ENTREPRISES ÉLECTRIQUES  
DE TAVANNES SA 2710 TAVANNES



Hochspannungsgleichrichter  
mit Selen- oder Glüh-  
kathodenventilen

Selen-Hochspannungsventile

Transportable Gleich-  
richteranlagen bis 500 kV  
für Kabelprüfungen

Spezial-Transformatoren  
und Drosselpulen für Hoch-  
und Niederspannung

Leistungs-Transformatoren

Messwandler für  
Hoch- und Niederspannung

Prüfanlagen

«Bulb-Saver» Schaltapparat  
zur Herabsetzung des  
Lampenschleisses  
von Strassenbeleuchtungen

Gross-Elektrofilter

Prüftransformator  
50/100/200kV 40kVA

## HANS KULL AG., DERENDINGEN/SO

Elektrische Apparate

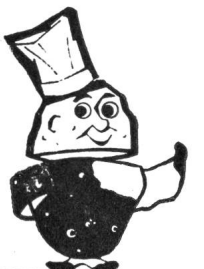
Büro Steinmattacker

Telephon 065-3 67 90

## Die ideale Friteuse für jede Küche

Mehr als 60 Konstruktionsmöglichkeiten, mit Behälter von 2 bis 35 Litern. Automatische Ölfiltrierung und Regulierung der Temperatur durch Thermostat. Überlauf. Kontrolle der Kochzeit. Rasche Aufheizzeit. Schnelle Entleerung. Ölsparsnis 40 % und mehr. Höchstleistung. Solide Konstruktion. Mehrere Patente. Einfacher Unterhalt. Geprüft durch SEV. 1 Jahr Garantie. Unverbindliche Vorführung. Günstige Mietbedingungen. Apparate auf Probe.

ARO AG — LA NEUVEVILLE — TEL. (038) 7 90 91 / 92



fri fri

# PNP legierte Silizium- Transistoren

BCY 17 - BCY 29

$V_{CEO}$  max : 125 V

$V_{EBO}$  max : 60 V

$h_{fe}$  : 10-150

$I_{CBO}$  typ. : 1 nA

geeignet für NF-Anwendungen,  
Gleichstromschalter etc.

## transistor ag

Schweizerische Halbleiterfabrik  
8048 Zürich Hohlstrasse 610  
Telephon 051 / 62 56 11

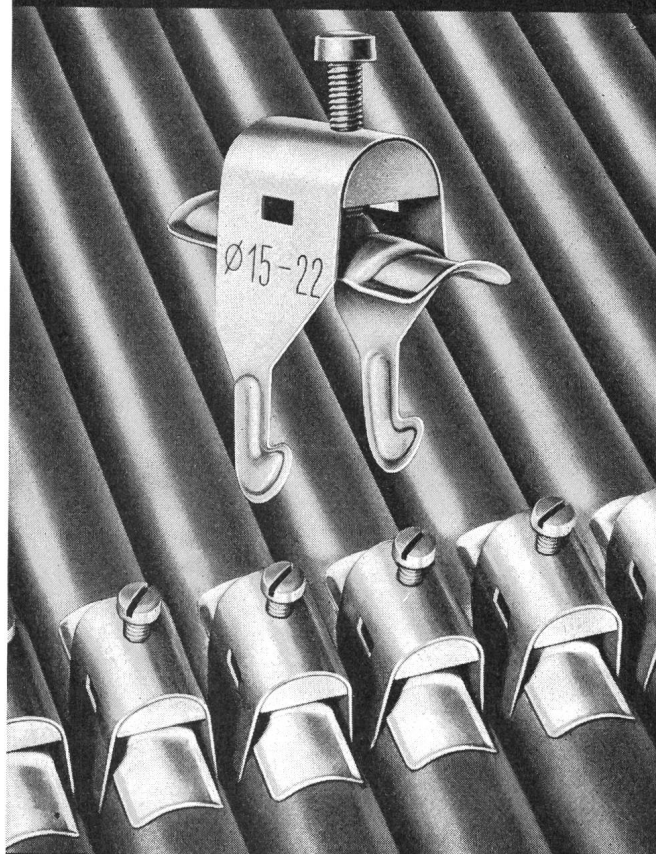


Made in Switzerland

# Lanz- Schnellverleger Etriers



nichtrostend  
inoxydables



Nur 6 Grössen  
für alle Durchmesser  
von 8 - 60 mm

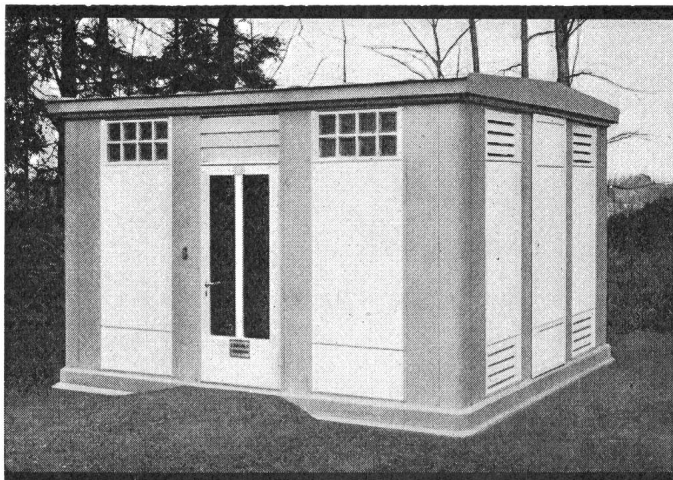
Seulement 6 dimensions  
pour tous les diamètres  
de 8 - 60 mm

## HERMANN LANZ AG 4853 MURGENTHAL

und die Grosshandelsfirmen

## Transformatorenstationen Type S

(vorfabriziert), die sich jeder Umgebung gefällig anpassen.  
Innen: grosse Zellenteilungen, beliebige Apparatebefestigung ohne Spitzarbeiten, kurze Lieferfristen.



Rhyner AG Tel. (052) 6 37 03  
Langgasse 96 8400 Winterthur

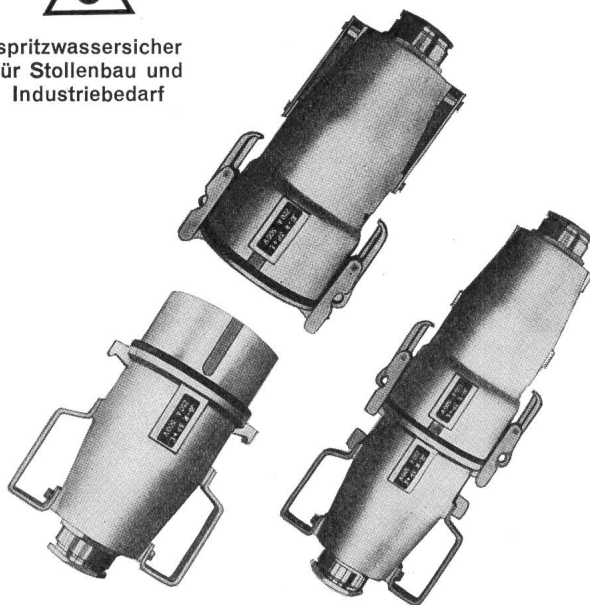
# R&S

## Industrie- Steckkontakte

3 P + E 250 A - 500 V



spritzwassersicher  
für Stollenbau und  
Industriebedarf



### RAUSCHER & STOECKLIN AG, SISSACH

Fabrik elektrischer Apparate und Transformatoren



## Kandelaber für Strassen- und Platz- beleuchtung

Wir liefern kurzfristig:

**Stahlrohr-Kandelaber**  
feuerverzinkt, in NORM- und  
Spez.-Ausführung  
für alle Armaturen und  
Anwendungsgebiete

**Maste**  
für Sportplatz-Beleuchtung,  
Freileitungen  
und andere Spez.-Gebiete

Wir liefern ab Lager:  
Kabelschutzkanäle  
Kabelbriden  
Fahnen-Maste

Referenzen aus dem In- und  
Ausland  
Jahrzehntelange Erfahrung  
Eigene Verzinkungsbäder

## SÄGESSER WORB AG

Kandelaber- und Mastenbau  
Stahl- und Metallbau  
Förderanlagen  
Arbeitsgerüste

Sägesser Worb AG  
3076 Worb BE  
Tel. (031) 67 26 25

M.

# TMK 700 Multitester



Preis/Prix  
**Fr. 186.—**  
(inkl. WUST)

## Technische Daten

Gleichspannung	0–0,25 V, 2,5 V, 10 V, 50 V, 100 V, 250 V, 1000 V, 5000 V, (20 000 Ω/V)
Wechselspannung	0–2,5 V, 10 V, 50 V, 100 V, 250 V, 1000 V, 5000 V, (4000 Ω/V) (bis 100 kHz für 5 % Fehler)
Gleichstrom	0–50 μA, 0,5 mA, 5 mA, 50 mA, 500 mA, 10 A
<b>Wechselstrom</b>	0–0,5 mA, 5 mA, 50 mA, 500 mA, 10 A
Widerstände	x 1, x 10, x 100, x 1 K, x 10 K
Dezibel	–10 db ... +42 db (0 db = 1 mW [600 Ω])
Genauigkeit	d.c. 3 %, a. c. 5 %
Kurzschluss-Test	Eingebauter Summer / Sonnette incorporée
Zubehör	1 Paar Testkabel / 1 paire de câbles de test
Drehspulen-Instrumente	50 μA
Batterien	1 Leclanché Nr. 610 (1,5 V) 1 Leclanché Nr. 760 (15 V) oder gleichwertig / ou équivalent
Masse	195 × 142 × 95 mm
Gewicht	1,8 kg

**FILMO AG ZÜRICH**  
**Electronics Dpt.**

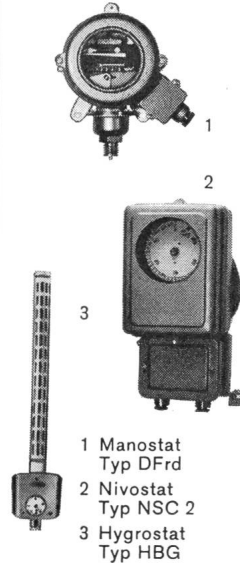
Talstrasse 62  
8001 Zürich  
Tel. 051 25 68 31

# SAUTER-Elektronik



## SAUTER-Elektronik-Bausteine –

### Einige Geber



- 1 Manostat Typ DFRd
- 2 Nivostat Typ NSC 2
- 3 Hygrostat Typ HBG

übereinander und nebeneinander in sinnvollem Zusammenbau – sind anspruchsvolle, treue Helfer in der Mess-, Regel- und Steuertechnik. Unsere vorgefertigten, mit Transistoren versehenen Bausteine ermöglichen technisch und wirtschaftlich optimale Lösungen in folgenden Anwendungsgebieten:

- Temperaturregelungen im Bereich von –200° ... 500° C
- Niveauregelungen mit Fernanzeige in offenen oder geschlossenen Behältern
- Druckregelungen von flüssigen und gasförmigen Medien
- Feuchtigkeitsregelungen nach dem Prinzip der absoluten und relativen Feuchtigkeitsmessung
- Nachlaufsteuerungen
- Drehzahlregelungen u. a. m.

Prospekt PD 10013

# SAUTER

**Fr. Sauter AG., Basel 16**  
Fabrik elektrischer Apparate  
Tel. 061/32 44 55, Telex 62 260

I 136

Technische Büros in Zürich, Bern, St. Gallen, Genf, Lausanne und Lugano

# Pyralen<sup>®</sup>

erlaubt die wirtschaftliche und rationelle Installation von **feuersicheren** und **wartungsfreien** Transformatoren.

® eingetragene Schutzmarke der Société PRODELEC, Paris

Auskunft und Unterlagen:  
**Robert Binggeli & Co.**  
8001 Zürich, Tel. 051/47 69 59

## novotechnik

Präzisions-  
Wendelpotentiometer  
10-, 15- und 25-Gang  
Digitaleinstellknopf



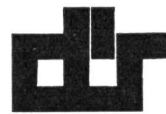
NOVOTECHNIK-Präzisions-Wendelpotentiometer in Ganzmetallausführung, 10 - 15 - 25 Gang. Linearität bis 0,02 %; stapelbar zu Sätzen, auch als Motorpotentiometer lieferbar; Digitaleinstellknopf für 10-Gang-Wendel: 3stellig, letzte Stelle weiter unterteilt.

Zuverlässigkeit – Betriebssicherheit – Lebensdauer



NOVOTECHNIK KG  
OFFTERDINGER & CO.  
7304 RUIT B. STUTTGART  
RUF 21 29 21 TELEX 7-23 681

Generalvertretung und technische Beratung:  
Interstar AG, Seefeldstrasse 27, 8008 Zürich, Tel. 051/47 39 00



## Transformatoren

mit SEV-Zeichen

Ein- und Dreiphasentrocken-  
transformatoren für jeden  
Verwendungszweck bis 200 KVA  
**Zündtransformatoren**  
**Kreuzwickelspulen**  
Wickelarbeiten im Lohnauftrag  
**Reparaturen**  
Vakuuminprägung  
**Vakuumgiessanlage für Epoxyd- und Polyesterharze**

Moderner Maschinenpark  
Erstklassiges Rohmaterial  
Qualitätsarbeit  
Kurze Lieferfrist

## Dür- Transformatoren

Wehntalerstrasse 276  
Postfach 8056 Zürich  
Telefon (051) 48 52 25

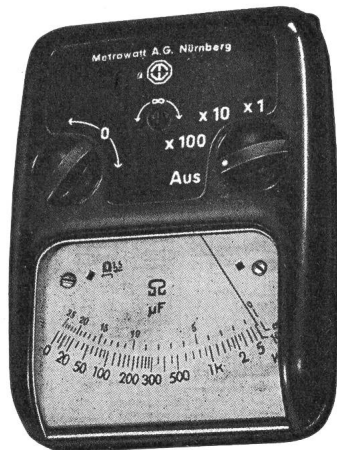
## ATLAS

Fluoreszenzröhren  
Vorschaltgeräte und Starter  
Quecksilberdampf lampen

Natriumdampf lampen.  
Jod-Quarzlampen und Leuchten  
Foto- und Projektionslampen



Fabrique de Lampes SA, 1701 Fribourg  
Glühlampenfabrik AG, 1701 Freiburg  
Tel. 037 24212



## Ohmmeter Metrawid

Bruchfestes Gehäuse und Glas, stossfestes Messwerk  
Skalenlänge etwa 45 mm  
3 Messbereiche 0 . . . 10/100/1000 K<sup>1</sup> Ohm

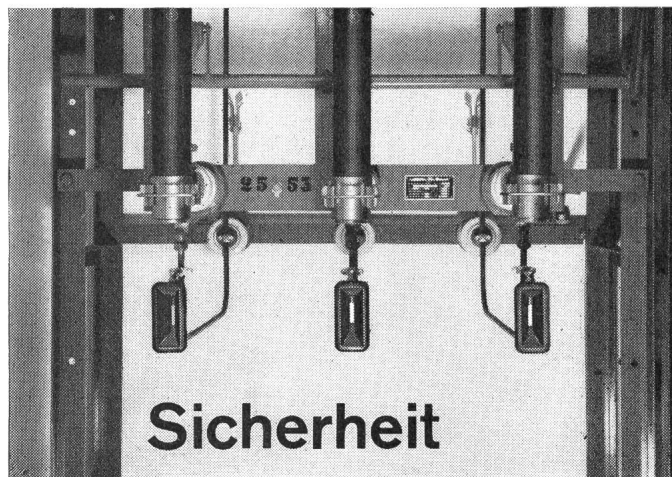
Mit zusätzlicher Teilung für 3 ballistische Messbereiche  
0 . . . 25/250/2500  $\mu$ F

Aufschnallbar auf Arm, dadurch beide Hände frei

Verlangen Sie Ansichtssendung ohne Kaufverpflichtung

**AG. für Messapparate, Bern**

Weissensteinstrasse 33    Telefon (031) 45 38 66



## Sicherheit

Sicherheit in Hochspannungsanlagen durch zuverlässige und einfach zu bedienende Geräte. Wir liefern: DETEX-Hochspannungsprüfer, ein- und zweipolige Ausführung für verschiedene Spannungen, Kurzschliess- und Erdungsgarnituren für Freileitungen und Schaltanlagen, Zangenklemmen für provisorische Anschlüsse, Isolierschemel, Gummihandschuhe für Arbeiten unter Spannung usw.

Verlangen Sie bitte unsere Unterlagen.

SAUBER + GISIN AG    8034 Zürich  
Höschgasse 45    Telefon 051 34 80 80

66.02

# SAUBER + GISIN

## Woertz Abzweigkasten aus glasfaserarmiertem Epoxydharz

korrosionsfest, schlagfest, selbstisolierend, spritzwassersicher. Für Installationen, die in rauhem Betrieb aggressiven Chemikalien in trockener und feuchter Atmosphäre standhalten müssen, z. B. in chemischen Fabriken, galvanischen Anstalten, Untertagsbauten usw. in denen selbst feuerverzinkte Gusskasten von Chemikalien angegriffen werden können und Steatitdosen sich als zu wenig schlagfest erweisen.



No. 5000 Ar

Aussenmasse: 85 x 85 x 49 mm

Einbaumöglichkeit:  
Klemmringe 2.5 mm<sup>2</sup>, 500 V



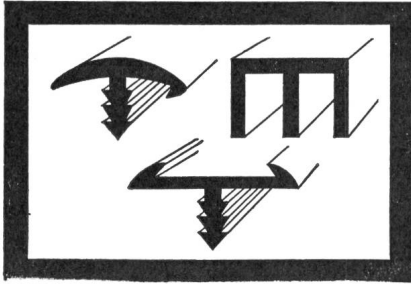
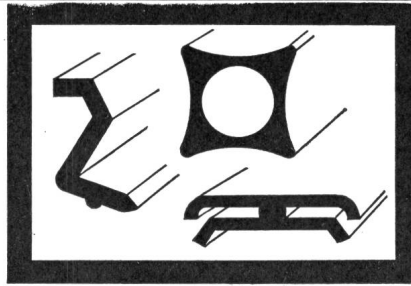
No. 6100 Ar

Aussenmasse: 139 x 118 x 70 mm

Einbaumöglichkeit:  
Klemmen bis 25 mm<sup>2</sup>, 500 V

**Oskar Woertz, Basel**  
Fabrik elektrotechnischer Artikel

# Profile aus

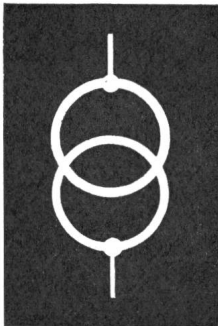


# Kunst- stoffen

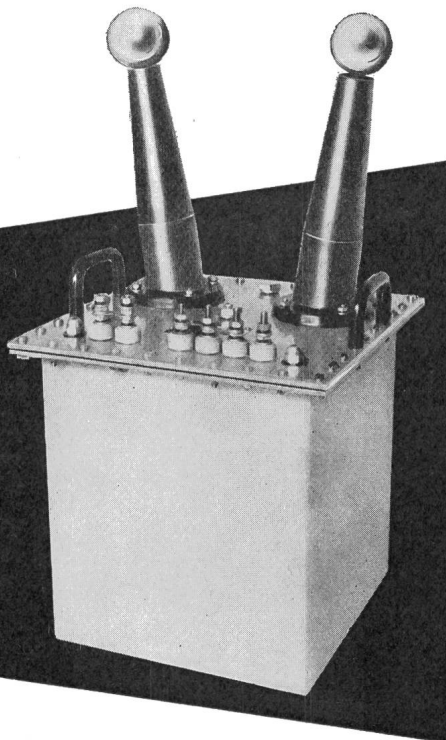
Polivynylchlorid (PVC) hart und weich, Hoch- und Niederdruckpolyäthylen, Polypropylen usw.  
in verschiedenen Härtegraden, in gedeckten und transparenten Farben, strapazierfähig, wetterfest, leicht, farben- und weitgehend säurebeständig.  
Preisgünstig von der Spezialfirma mit reicher Erfahrung.

Mobilwerke **U. Frei, 9442 Berneck**  
Abt. Mobilplast  
Tel. (071) 71 22 42

Verkauf **W. Bösch AG**  
8330 Pfäffikon ZH  
Tel. (051) 97 55 43



## Transformatoren



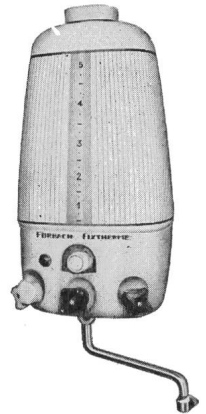
Norm- und  
Sonder-Trafo  
zweck-  
entsprechend  
und zuverlässig  
durch die  
Spezialfirma

ES' TRAF0

**ERNST SCHLATTER AG**  
Dübendorf/ZH Tel. 051 85 73 00

## Fixtherme «Victory» Kochendwasserautomat

Für Privat  
Büros,  
Hotels



SEV-geprüft

**SCHNELL**

warmes, heisses, kochendes  
Wasser. Leistung wahlweise 1000,  
1200, 2000 Watt, 220 Volt

**SICHER  
SAUBER**

durch eingebauten Trockengehschutz

**SPARSAM**

Jede Aufheizung mit frischem  
Wasser. Einfachste Entkalkung  
ohne Demontage  
durch Temperatur- und Mengen-  
wahl. 1 Tasse bis 5 Liter nach  
Bedarf

Generalvertretung für die Schweiz:

**H. BAUMANN & CIE**

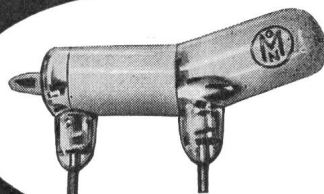
Inhaber W. Wyss & Co.  
Elektrotechnische Artikel en gros  
8031 Zürich, Josefstrasse 106  
Tel. (051) 42 41 33



## KÖHLER, MUTH & CO NÜRNBERG

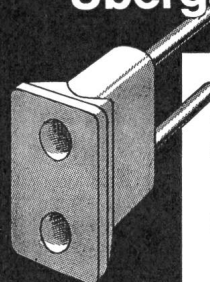


## QUECKSILBER- SCHALTER



Hieke & Co. Import-Export  
Seefeldstr. 7, Postfach 190, CH 8032 Zürich/Schweiz

## Übergangs-Stecker



von Steckdosen Tip 12 und Tip 1 auf  
Stecker mit 4,8 und 5 mm-Stiften

**Nr. 4746 Bakelit weiss**

Vom SEV geprüft und gutgeheissen

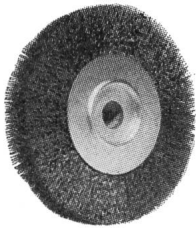


**AG Jenny + Co. Glattbrugg ZH** Tel. 051 83 62 22

# THOMA

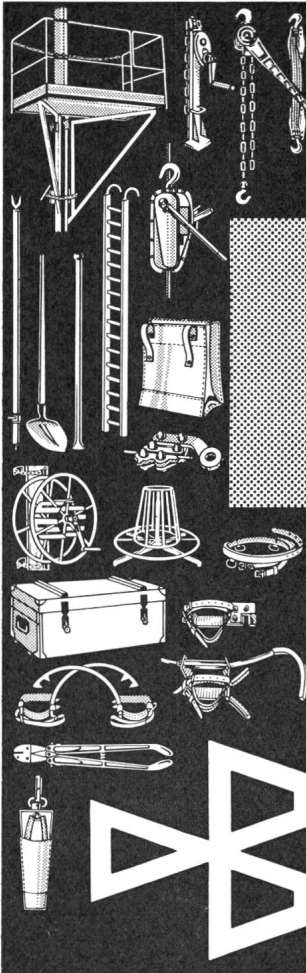
## Drahtbürsten

fabriziert  
in la Qualität  
und bewährter  
Ausführung



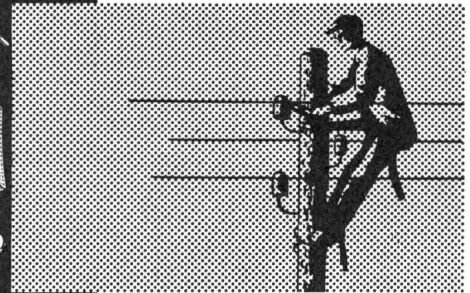
### Jacq. Thoma AG

Drahtbürstenfabrik  
Winterthur  
Tel. (052) 267 73



## OUTILS SPÉCIAUX ET ENGINS DE TRAVAIL POUR LIGNES AÉRIENNES ÉLECTRIQUES

Consultez notre catalogue général



## SPEZIALWERKZEUGE UND ARBEITSGERÄTE FÜR DEN ELEKTRISCHEN FREILEITUNGSBAU

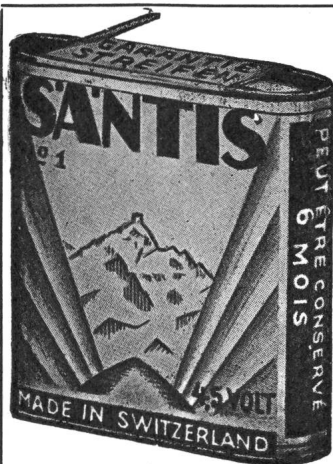
Benützen Sie unsern Generalkatalog

## OUTILLAGE MACHINES



LAUSANNE

10, ch. de la Colline Tél. (021) 25 71 21  
Case postale - 1000 LAUSANNE - 20 Sévelin



## SANTIS

*Batterien  
sind  
Qualität*

**SANTIS** Batteriefabrik  
J. Göldi RÜTHI/SG

Telephon (071) 792 12



Wir suchen

34

## Elektrotechniker

(mit Abschluss einer Techn. Mittelschule),  
Richtung Starkstrom, Kenntnisse in der  
Elektronik erwünscht. P 392 Sn

Das Tätigkeitsgebiet ist sehr vielfältig  
und interessant und umfasst in erster  
Linie

- die Ausarbeitung von Schemas
- die Bearbeitung von Steuerungen aller Art
- konstruktive Entwicklungsarbeiten.

Wir bitten die Bewerber, die üblichen  
Unterlagen unserer Personalabteilung  
einzureichen.

## Von Roll AG. 4563 Gerlafingen

Telephon (065) 4 61 31.

In seiner Branche führendes Industrieunternehmen  
sucht einen einsatzfreudigen, jüngeren 30

## Verkaufssachbearbeiter

Die vielseitige Tätigkeit umfasst das Erstellen der Of-  
ferten, Bearbeiten der Aufträge und bringt Sie in regen  
telephonischen Kontakt mit den Kunden. Sie erfordert  
gleichzeitig gute Kenntnisse in elektrotechnischen  
Installationen, Selbständigkeit, Zuverlässigkeit und  
Sinn für gute Zusammenarbeit, auch mit den Betriebs-  
abteilungen. P 807 Lz

Sprachen: Deutsch und Französisch.

Sie finden bei uns eine abwechslungsreiche und selb-  
ständige Aufgabe mit 5-Tage-Woche, Fürsorgeeinrich-  
tung. Wenn Sie ausserdem Freude an einem lebhaften  
Betrieb haben, dann werden Sie sich in unserem auf-  
geschlossenen Team sehr wohlfühlen.

Ihre ausführliche Bewerbung erwarten wir gerne unter  
Chiffre A 5047-42-D an Publicitas 8021 Zürich.

Die  
**Kraftwerke Oberhasli AG**  
**Innertkirchen**

bieten einem 24

## Elektroingenieur ETH

eine sehr interessante, vielseitige und gutbezahlte Dauerstelle.

Bei Eignung gute Aufstiegsmöglichkeit.

**Aufgaben:** Selbständige Bearbeitung von allgemeinen technischen Problemen des Kraftwerkbetriebes sowie Mitarbeit bei der Planung neuer Kraftwerkanlagen.

Alter nicht unter 30 Jahren, Schweizer Bürger.

Handschriftliche Anmeldungen, mit den üblichen Beilagen versehen, sind erbeten an die Direktion der Kraftwerke Oberhasli AG, 3862 Innertkirchen.

Für unsere Abteilung elektronische Steuerungen suchen wir als Mitarbeiter für die Akquisition einen

## Elektro-Ingenieur- Techniker HTL

mit mehrjähriger Erfahrung auf dem Gebiet der elektronischen Steuerungen. 31

Im technischen Büro befindet sich ein leistungsfähiges Team, das die im Aussendienst aufgegriffenen Probleme weiter bearbeitet. P 807 Lz

Der Bewerber sollte in der Lage sein, nicht nur gestellte Aufgaben entgegenzunehmen, sondern auch selbständig Probleme aufzugreifen.

Aufgeschlossene Herren, welche Wert auf flotte Zusammenarbeit legen, sind gebeten ihre Offerten mit den üblichen Unterlagen und den Gehaltsanforderungen zu richten an **Chiffre B 5048-42-D an Publicitas 8021 Zürich.**



Die **Kreistelephondirektion Zürich** sucht für ihre **Leitungsbauabteilung** 50

## Bauleiter

(Absolvent einer Ingenieurschule oder eines Technikums), P 655-72 Y

der Fachrichtungen Elektrotechnik oder Fernmeldetechnik, mit Dienstort Zürich.

**Arbeitsgebiet:** Projektierung und Bauleitung von Kabel- und Freileitungsanlagen; Planung von Ortsnetzen; evtl. auch elektrische Messungen an Kabelanlagen.

**Wir bieten:** Zeitgemässe Besoldung mit ausgebauter Personalfürsorge. Alternierende 5-Tage-Woche.

Schweizer Bürger mit Diplomabschluss eines Schweiz. Technikums erhalten ein interessantes und vielseitiges Arbeitsgebiet zugeteilt. Anmeldungen mit kurzen Angaben über die bisherige Tätigkeit, Studiausweisen, Arbeitszeugnissen, sowie Schriftenempfangsschein oder Niederlassungsbewilligung sind an die unterzeichnete Kreistelephondirektion zu richten.

Für telefonische Auskünfte stehen wir gerne zur Verfügung (Telephon 051 / 25 89 00, intern 210).

**Kreistelephondirektion Zürich,**  
**Postfach 8039 Zürich.**

## MICAFIL

In ein kleines, gut eingespieltes Team suchen wir einen schöpferischen

## Konstruktions-Ingenieur HTL

für Neu- und Weiterentwicklungen auf dem Gebiete der Starkstrom- und Hochspannungsgeräte. 51

Interessenten bitten wir, uns unter **Kennziffer 102** zu schreiben, oder sich telephonisch mit unserer Personalabteilung in Verbindung zu setzen.

Telephon (051) 62 52 00.

**MICAFIL AG, 8048 ZÜRICH.**



sucht

32

## Mitarbeiter in der Propaganda-Abteilung

für redaktionelle Aufgaben bei der Herausgabe mehrsprachiger Druckschriften, wie Hauszeitschriften, Kataloge, Prospekte usw.

Verlangt werden gute Deutsch- und Französischkenntnisse (Englisch erwünscht) sowie das Fachwissen eines Elektroingenieurs auf dem Gebiet des Apparatebaues, der Steuerungstechnik und Elektronik.

Es wird eine vielseitige, technisch-literarischen Interessen entgegenkommende Tätigkeit geboten.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind zu richten an das Personalbüro für Angestellte der

Fabrik elektrischer Apparate  
SPRECHER & SCHUH AG, AARAU.



Wir suchen

62

## Mitarbeiter im Aussendienst

### Elektroingenieur

zur Pflege des Kontaktes mit den Elektrizitätswerken, Elektrofachgeschäften und techn. Büros der Ost- und Zentralschweiz. Vorausgesetzt werden gute elektrotechnische Fachkenntnisse und Erfahrung in der Kundenberatung.

Idealalter: 30 Jahre.

P 50 002 ZG

Geboten wird eine interessante und selbständige Position.



Bewerbungen mit Zeugniskopien, Lebenslauf und Handschriftprobe sind erbeten an die Personalabteilung der Landis & Gyr AG, 6301 Zug, unter Bezugnahme auf Kennziffer 772.

Wir suchen einen

## Ingenieur-Techniker HTL

Fachrichtung Elektrotechnik, als Gruppenleiter für eine Konstruktionsgruppe für Schaltapparate. Die Aufgabe besteht in der Betreuung einer Anzahl Konstrukteure und Zeichner, sowie in der aktiven Mitarbeit bei der Entwicklung neuer Konstruktionen.

Anforderungen: Rasche Auffassungsgabe, selbständiges Arbeiten. Erfahrung auf dem Gebiet der elektr. Schaltapparate bezüglich neuzeitlicher Konstruktionen und deren rationellen Herstellung. Freude und Geschick in der Ausarbeitung neuer Ideen. Sinn für Zusammenarbeit.

Wir sind ein mittelgrosses, aufgeschlossenes Industrie-Unternehmen mit interessanten Zukunftsaufgaben. Sie finden bei uns einen guten Team-Geist und können bei Eignung weitgehend selbständig arbeiten. 49

Handschriftliche Offerten, die wir diskret behandeln, mit allen üblichen Unterlagen sowie Angabe der Gehaltsansprüche sind zu richten unter

Chiffre A 5093-42-D an Publicitas 8021 Zürich.

P 807 Lz

## MICAFIL

In unsere Gruppe

42

**Hochspannungsdurchführungen**  
suchen wir einen

### Elektroingenieur

Absolvent einer HTL,

für die selbständige Bearbeitung von Konstruktionsproblemen.

Bei Bewährung sehen wir vor, unserem neuen Mitarbeiter die Leitung einer Konstruktionsgruppe anzuvertrauen.

Interessenten bitten wir, uns unter **Kennziffer 202** zu schreiben, oder sich telephonisch mit unserer Personalabteilung in Verbindung zu setzen.

Telephon (051) 62 52 00.

MICAFIL AG, 8048 ZÜRICH.



sucht für baldigen Eintritt

53

## dipl. Elektroingenieur ETH oder EPUL

mit einigen Jahren Praxis, für die Projektierung und Ausführung von Kraftwerken, Schaltstationen und Starkstromleitungen, sowie

P 293 Q

## Elektrozeichner

mit guter Praxis im Zeichnen von Schemata und Dispositionsplänen.

Wir bieten interessante und vielseitige Tätigkeit in neuzeitlichem Betrieb, zeitgemässe Anstellungsbedingungen, Pensionskasse.

Bewerbungen sind unter Beilage von Lebenslauf, Zeugniskopien und Photo erbeten an die Schweizerische Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft (Suisselectra), Malzgasse 32, 4000 Basel 10, Telephon (061) 25 94 30.

Mittelgrosser Industriebetrieb für

52

## Schalt- und Verteilanlagen

sucht zu baldigem Eintritt dynamische Persönlichkeit, dipl. Ing. oder Ingenieur-Techniker HTL, als

## Leiter der Verkaufs- und Konstruktionsabteilungen

im Alter von 35—50 Jahren.

P 807 Lz

**Verlangt werden:**

**Erfahrung:** In Projektierung und Ausführung von Schaltanlagen für Kraft- und Unterwerke.

In Schalt- und Verteilanlagen für Industriebetriebe.

Auf dem Gebiete der Steuerungstechnik für alle neuzeitlichen Anwendungsgebiete.

In der praktischen Ausführung in Schlosserei und Montage.

In der Anwendung der einschlägigen Vorschriften.

**Beziehungen:** Zu Elektrizitätswerken und Industrie, sowie Fähigkeiten, solche anzuknüpfen.

**Fähigkeiten:** Dank dem persönlichen Auftreten und den allgemeinen Kenntnissen Repräsentation und Vertretung der Geschäftsleitung.

Neue Probleme aufzugreifen und zu realisieren.

**Geboten werden:** Weitgehende selbständige Tätigkeit.

Mehrere Gruppen von langjährigen Mitarbeitern.

Direkte Unterstellung unter die Geschäftsleitung.

Bei Bewährung Aufstiegsmöglichkeit in die Geschäftsleitung.

Der Verantwortung entsprechendes Salär.

Offerten mit ausführlichem Hinweis auf die bisherige Tätigkeit, Photo, Handschriftprobe, Saläransprüchen sind zu richten unter Chiffre Q 5106-42-D an Publicitas 8021 Zürich. Absolute Diskretion wird zugesichert.

Schweizer Unternehmen der Elektrobranche in Zürich sucht für **leitende Tätigkeit** auf dem Gebiete der **Projektierung und Konstruktion von kompletten Anlagen** (Hoch- und Niederspannung) für **hydraulische, thermische und atomare Kraftwerke und Verteilstationen im In- und Ausland** einen erfahrenen, bestausgewiesenen

## Elektroingenieur ETH/EPUL

(oder gleichwertiges Diplom)

56

Es handelt sich um eine **gehobene Führungsposition**, die eine dynamische Persönlichkeit, vertraut mit der Hoch- und Niederspannungstechnik sowie den Fernsteuerungs- und Automationsproblemen, erfordert.

P 259-275 Z

Wesentlich ist ferner Verständnis für die konstruktiven Aspekte einer rationellen Fabrikation und die Fähigkeit, einem grösseren Mitarbeiterstab mit Takt und Sachkenntnis vorzustehen. Gute Fremdsprachenkenntnisse (Französisch, Englisch) erleichtern den Kontakt mit Kunden und die Führung von Verhandlungen.

Die Anstellungsbedingungen entsprechen der Selbständigkeit, Verantwortung und Bedeutung der ausgeschriebenen Stelle.

Wir bitten um ausführliche, vollständig dokumentierte Offerten unter Chiffre 48917-42 an Publicitas, 8021 Zürich.

## Elektrizitätswerk Basel

Für die Mitarbeit in unserer **Betriebsabteilung** suchen wir einen jüngeren

### dipl. Elektrotechniker

mit Erfahrung im Bau und Betrieb elektrischer Anlagen. 57

Wir bieten interessante, abwechslungsreiche Tätigkeit mit der Möglichkeit zur Weiterentwicklung.

Vorzüglich ausgebaute Pensionsversicherung. 5-Tage-Woche.

Bewerber bitten wir, ihre handgeschriebene Anmeldung mit den üblichen Unterlagen zu richten an das

**Elektrizitätswerk Basel**  
Postfach, 4000 Basel 8.

P 979 Q

Wir suchen zu gelegentlichem Eintritt einen erfahrenen und fähigen Elektromechaniker, oder einen auf dem Gebiet der elektrischen Steuerungen versierten Fachmann als

## Prüfer-Kontrolleur

Als mittelgrosses Unternehmen der Maschinenindustrie fabrizieren wir vielseitige und teils komplizierte Steuerungen und Steuerungselemente selber.

Von unserem neuen Mitarbeiter erwarten wir gute elektrotechnische Kenntnisse (Schwachstromtechnik), rasche Auffassungsgabe, Sinn für präzise und systematisch aufgebaute Prüf- und Kontrollarbeiten, sowie die Fähigkeit, Kontrollberichte klar und verständlich abzufassen.

Wir bieten einem fähigen Kandidaten die dem Spezialgebiet entsprechend notwendige Einarbeitung, weitgehende, dem Verantwortungsbereich angepasste Selbständigkeit, zeitgemässe Entlohnung und Personalfürsorge. OFA 09.124.02

Interessenten, die auf eine interessante und ausbaufähige Dauerstelle reflektieren, sind gebeten, ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Photo und Gehaltsansprüchen einzureichen unter **Chiffre OFA 764 Sch an Orell Füssli-Annoncen AG, 8201 Schaffhausen.** 58

**ISOLA**

Schweizerische Isola-Werke  
Breitenbach

Wir suchen

## Diplomierten Elektroingenieur ETH oder EPUL

für Entwicklungsaufgaben.

54

Bewerber, die sich für diese Aufgabe interessieren, wollen sich bitte wenden an die P 374 On

**Geschäftsleitung der  
Schweizerischen Isola-Werke,**  
4226 Breitenbach bei Basel.

**KTA**

Entwicklung und Beschaffung  
des Armeematerials

## Ingenieur-Techniker HTL

### dipl. Techniker

der Fachrichtungen Elektro (Schwachstrom)-  
und Maschinen-Technik.

### dipl. Chemiker (HTL)

finden bei unsern Dienstzweigen und Militärwerkstätten in Bern, Thun, Wimmis, Emmen und Altdorf vielseitige, ihrer Ausbildung entsprechende Aufgaben.

Bewerbungen oder Anfragen von Schweizerbürgern sind erbeten an die 55

**Kriegstechnische Abteilung,** Hallwylstrasse 4,  
3000 Bern 6, Telephon (031) 61 70 23. OFA 03.050.33/8

Liste offener Stellen. Beachten: Sprechstunden der STS für Stellensuchende nur nachmittags. Anmeldebogen bei der STS.

Neuer Tarif für Stellensuchende, gültig ab 1. Januar 1966.

**Einschreibgebühr:** Fr. 10.— (für Bewerber im Ausland Fr. 20.—), für drei Monate, inkl. Abonnement auf «Liste offener Stellen» und sechsmalige Publikation der Bewerbung unter Chiffre in der neuen «Liste der Stellensuchenden». Kostenlose Anmeldung für Aktivmitglieder der SIA/GEP/AEPL/SCV/STV mit Schweizer Wohnsitz.

**Vermittlungsgebühr:**

- a) Für Stellen in der Schweiz: **Kostenlose** Vermittlung für Schweizer Bürger und Ausländer mit schweiz. Niederlassungsbewilligung (7% des ersten Monatsgehalts für kontrollpflichtige Ausländer).
- b) Für Stellen im Ausland: Je nach Land und Aufwendungen, im Minimum 14% des ersten Monatsgehalts.

Verlangen Sie bitte unser neues Anmelde/Bewerbungsformular, das nur noch einmal auszufüllen ist.

**Liste offener Stellen**  
**SEV**

- 6029 *Dipl. Elektro-Ingenieur ETH oder EPUL*, Richtung Starkstrom, sowie *Elektrozeichner* für die Mitarbeit bei Kraftwerkprojekten. Ferner: *Fachmann für Klimaanlage*, für die Projektierung von Klimaanlagen. Gute Kenntnisse in Französisch und/oder Englisch (evtl. auch Spanisch für Ing.) erwünscht. Dauerstellen bei Eignung: Eintritte nach Vereinbarung. Ingenieurbüro in der Nordwestschweiz.
- 6017 *Je 1 Absolvent HTL, Fachrichtung Elektrotechnik:*
  - a) Sachbearbeiter für Projektierung, Auswärtsvergebung und Inbetriebsetzung ganzer elektrischer Ausrüstungen für Pumpstationen und Wasserversorgungsanlagen.
  - b) Selbständige Behandlung von Problemen der elektrischen Ausrüstung von Werkzeugmaschinen, Erfahrung in Elektronik erwünscht. Eintritte sofort oder nach Vereinbarung. Grossbetrieb in Stadt des Kantons Zürich.
- 6009 *Elektroingenieur* für das Prüffeld, wenn möglich mit einiger Praxis. Interessante Tätigkeit auf dem Gebiet der Hochspannungstechnik. Bei Eignung Aufstiegsmöglichkeiten als Stellvertreter des Leiters oder als Vorsteher eines Prüffeldes. Französische Sprachkenntnisse erwünscht. Ferner: *Absolvent HTL, Starkstrom*, und *Maschinenzeichner* für Berechnung und Konstruktion von Hochspannungs-Prüffeldeinrichtungen sowie -Durchführung. Alter: 20—45 Jahre. Dauerstellen. Eintritte sobald als möglich. Elektrotechnisches Unternehmen der Nordwestschweiz.
- 247 *Maschinen- oder Elektrozeichner*, mit oder ohne Praxis, für vielseitige Konstruktionsaufgaben und teilweise administrative Tätigkeit im Wärmeapparatebau. Französischkenntnisse erwünscht aber nicht Bedingung. Dauerstelle. Eintritt 1. März 1966 oder nach Vereinbarung. Apparatefabrik Zürich.

Bei der Brandversicherungsanstalt des Kantons Bern ist zufolge altersbedingten Rücktrittes die Stelle des **technischen Inspektors für das Elektrizitätsfach** neu zu besetzen.

Seiner Leitung untersteht die Kontrolle und Beratung über den Brandschutz in elektrischen Hausinstallationen und auf dem Gebiet der Gebäudeblitzschutz- und Feuermeldeanlagen, sowie die Mitwirkung des Inspektorates an Branduntersuchungen.

Gesucht wird

**dipl. Ingenieur**  
**ETH oder EPUL**

oder

**Ingenieur-Techniker HTL**

der Fachrichtung Elektrotechnik

Bedingungen sind Vorschriftenkenntnis und praktische Erfahrung im Hausinstallationswesen, Beherrschung der deutschen und französischen Sprache.

Eintritt Juli 1966 oder nach Übereinkunft.

Handschriftliche Anmeldungen mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Photo und Angabe der Gehaltsansprüche sind bis spätestens 28. Februar 1966 zu richten an

59

Brandversicherungsanstalt des Kantons Bern,  
 3000 Bern 25, Postfach. P 10788 Y

Wir suchen einen

P 164 Z

**Elektro-Techniker**

als Stellvertreter des Chefs einer kleinen Arbeitsgruppe in fortschrittlichem Grossbetrieb.

**Voraussetzungen:** 60  
 Sehr gute Fachkenntnisse, vorzugsweise im Fachgebiet der Elektronik; gute Englischkenntnisse; Geschick und Freude an Führungs- und Koordinationsaufgaben.

**Aufgaben:**  
 Stellvertreter und Assistent des Chefs. Ausarbeiten von Vorschlägen und Massnahmen zur Behebung von Störungen sowie zur Verhütung von Wiederholungen. Führungs- und Organisationsaufgaben.

**Geboten wird:**  
 Gründliche Einführung in die Betriebsverhältnisse und fachliche Ausbildung. Selbständige Lösung von Planungs- und Führungsaufgaben. Arbeit mit einem Team von Spezialisten.

Offerten von Schweizer Bürgern sind erbeten unter Chiffre 48950-42 an Publicitas, 8021 Zürich.

Als Assistent unseres Verkaufsleiters suchen wir einen tüchtigen 61

**Kaufmann**

mit mehreren Jahren Praxis in der **Elektrobranche**. Der Aufgabenkreis umfasst in der Hauptsache:

- Durchführung von Marktforschungen
- Bereitstellung von Arbeitsunterlagen für das Verkaufspersonal
- Auswertung von Verkaufsstatistiken
- Evtl. Werbung in Zusammenarbeit mit Grafikern
- Mithilfe in der Preis- und Absatzplanung
- Betreuung wichtiger administrativer Belange

Wir bieten: gute Anstellungsbedingungen, Personalfürsorge, abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Tätigkeit

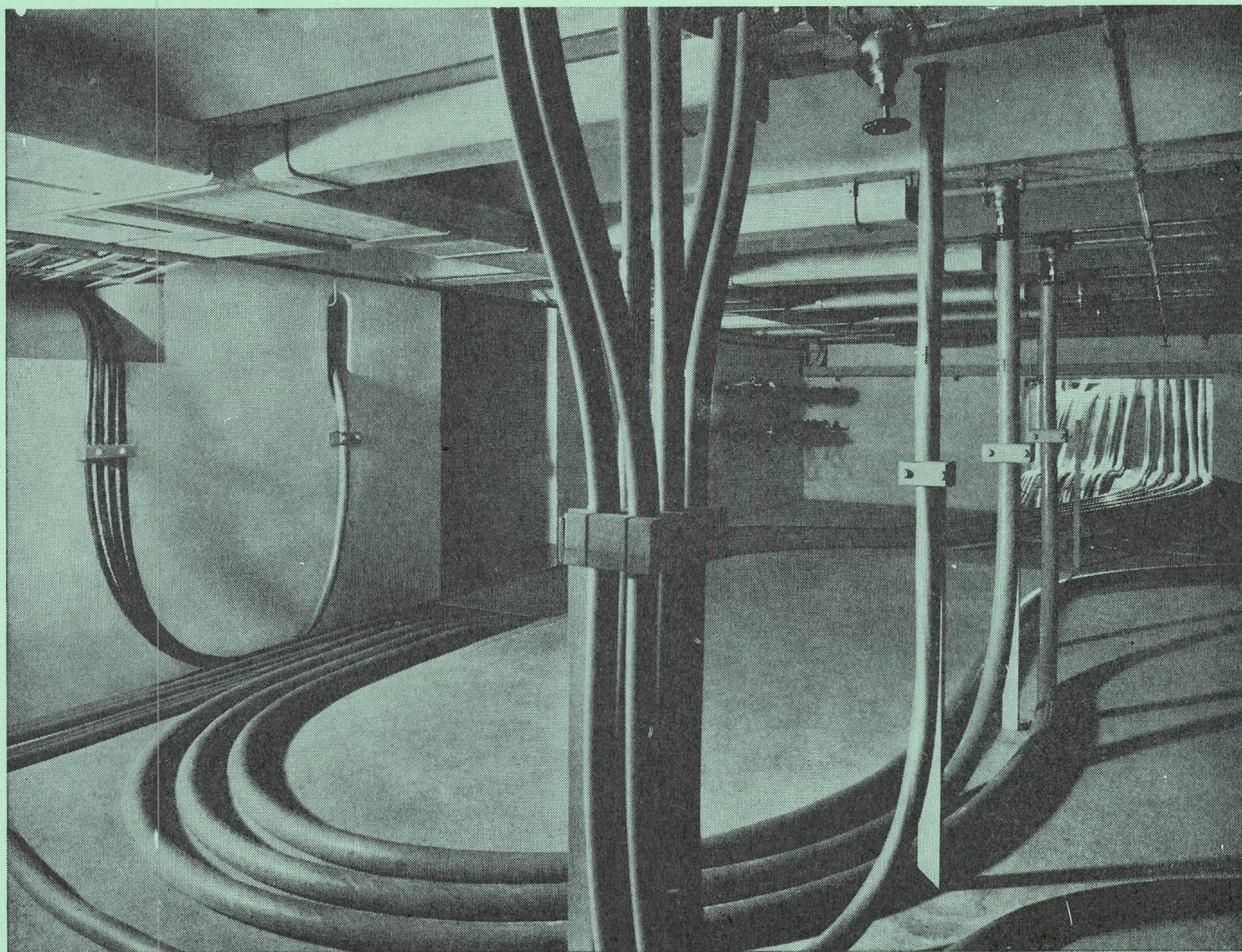
Sprachen: Deutsch und Französisch perfekt, evtl. Italienisch oder Englisch.

Als Industrieunternehmen der elektrotechnischen Branche in bevorzugter Lage der Zentralschweiz (mehrere hundert Personen Belegschaft) haben wir für die nächste Zeit eine wesentliche Ausdehnung der Verkaufstätigkeit geplant und suchen deshalb vor allem Kontakt mit wirklich versierten Kaufleuten der elektrotechnischen Branche, mit ausgesprochenem Verständnis für technische Belange, die bereit sind, durch steten Einsatz massgebende Aufbauarbeit zu leisten.

Ihr Angebot mit allen üblichen Beilagen wird absolut diskret behandelt. P 807 Lz  
 Richten Sie es bitte an Chiffre D 5142-42-D an Publicitas 8021 Zürich.

# Kabel

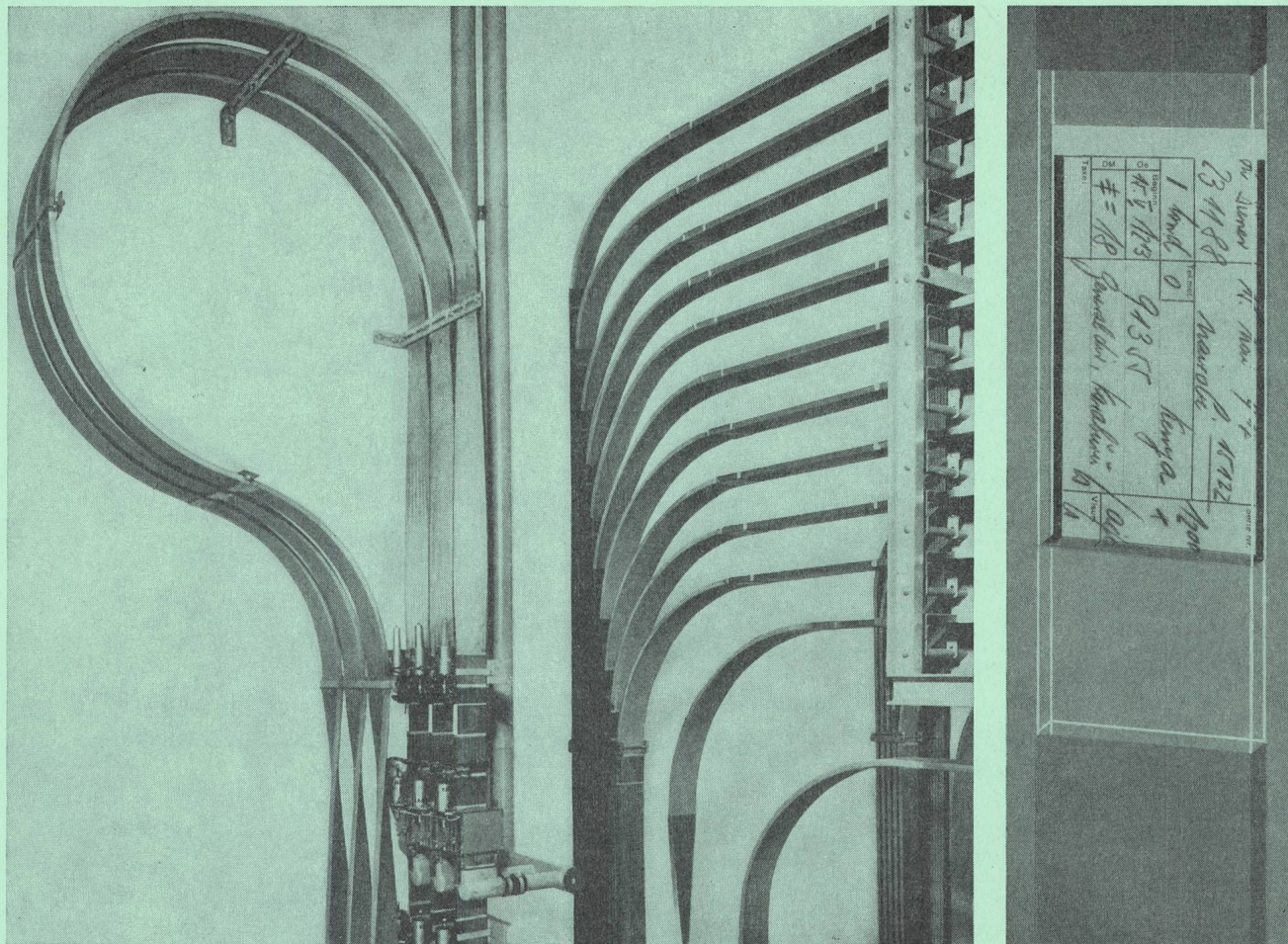
für Hoch- und Niederspannung



**Bleikabel  
und Kunststoffkabel  
für Stark-  
und Schwachstrom  
Armaturen  
für sämtliche  
Kabeltypen**



**KABELWERKE BRUGG AG**



Eingangsausrüstung einer vollautomatischen Zettelrohrpost-Weichenzentrale

**Mit Geschwindigkeiten bis zu 10 m/s...** erreichen Ihre Mitteilungen sicher den vorgewählten Bestimmungsort dank **STANDARD-ZETTEL-ROHRPOST-ANLAGEN**. Die Informationen werden direkt auf Zettel notiert, welche vollautomatisch und – im Gegensatz zu normalen Rohrpostanlagen – ohne Büchsen pneumatisch befördert werden.

Die durch **STANDARD TELEPHON UND RADIO AG**, Zürich, projektierten und gebauten Zettel-Rohrpost-Anlagen sind wirtschaftlich, betriebssicher und geräuschlos. Sie eignen sich besonders für Fernvermittlungsämter, Bibliotheken, Banken, Flugdienste usw. . . .

# STR

Ein **ITT** - Unternehmen